

VEAC NOU

Organ al Consiliului General A.R.L.U.S.

ANUL XI Nr. 41

VINERI 14 OCTOMBRIE 1955

6 PAGINI, 25 BANI

Spre noi succese

În zilele de 8 și 9 octombrie a.c. s-au desfășurat la București lucrările celui de al IV-lea Congres al Asociației noastre. Componenta Congresului — care a cuprins reprezentanți ai straturilor celor mai largi ale populației, oameni de diferite naționalități, de diferite convingeri și credințe religioase — a oglindit transformarea A.R.L.U.S.-ului într-una din cele mai largi organizații din patria noastră. De la cei 57.000 membri — cît număra în 1945, A.R.L.U.S.-ul s-a prezentat la acest Congres ca o mare organizație, cu peste 6 milioane de membri.

Cu un sentiment de legitimă mîndrie au primit membrii Asociației noastre înalta apreciere cuprinsă în salutul C. C. al P.M.R. și al Consiliului de Miniștri al R.P.R. în care se arată că transformarea A.R.L.U.S.-ului într-una din cele mai mari organizații de masă reprezintă o realizare de seamă a poporului nostru. Cauza prieteniei romîno-sovietice a devenit cu adevărat cauza vitală a întregului popor!

De la tribuna Congresului, numeroși participanți au vorbit despre tradițiile de multe secole ale acestei prietenii, despre legăturile strînse economice și culturale care au existat în toate timpurile între poporul român și popoarele din răsărit, despre influența binefăcătoare ce au exercitat-o aceste relații asupra dezvoltării poporului nostru. A.R.L.U.S.-ul continuă și dezvoltă pe o treaptă mai înaltă aceste străvechi legături de prietenie, care — au căpătat în anii puterii democratice un nou conținut, devenind prietenia de nezdruccinată a două popoare frățești unite prin comunitatea ideologică, prin teiul comun al făturii unei viști noi.

Congresul A.R.L.U.S. a prieuit o puternică manifestare a sentimentelor de dragoste și prietenie sinceră pe care le nutrește poporul român față de poporul frate sovietic. Aceste sentimente izvorăsc din convingerea fermă a fiecărui om cinstit din țara noastră că relațiile de tip nou ce s-au statornicit între Uniunea Sovietică și Republica Populară Romîna — relații bazate pe principiul internaționalismului proletar, pe respectarea suveranității naționale, a egalității în drepturi și a respectării intereselor reciproce — sînt cheia dezvoltării poporului nostru pe drumul fericit, sint chezia libertății și a independenței noastre naționale.

Congresul a exprimat adevărată bucurie față de politica fermă dusă de Uniunea Sovietică pentru micsorarea încordărilor internaționale, pentru asigurarea unei viști pașnice și liniștite a popoarelor. Subliniind creșterea prestigiului internațional de care se bucură Statul Sovietic, Congresul a relevat că puternica mișcare de masă din țările spre întărirea prieteniei cu Uniunea Sovietică, care se concretizează și în activitatea de o amplare creștință a Asociațiilor de prietenie cu U.R.S.S., constituie un factor important în lupta popoarelor pentru pace.

Congresul A.R.L.U.S. a dat glas recunoștinței calde a tuturor oamenilor muncii din țara noastră față de ajutorul frățesc pe care ni-l acordă U.R.S.S. în opera de construire a socialismului.

Rînd pe rînd au luat cuvîntul la Congres muncitorii, țărani și intelectuali care au vorbit despre comoră de aur ce o constituie pentru țara noastră ajutorul și experiența înaintații sovietice. Academicianii Gh. Ionescu-Sisest și Horia Hulubei, ca și muncitorul Cristoloveanu Matei, inginerul Dragomirescu Gheorghe, oa și țărănul muncitor Szegedy Florian și colecțivistul Bercea Pricopie, au arătat pe baza propriei lor practici, roadele de neprețuit ale experienței și ajutorului U.R.S.S.

Participanții la Congres au întinplat cu vii aclamații cuvîntarea conducătorului delegației sovietice, tovarășul P. I. Kudreațev, prim-locuitor al ministrului Justiției al U.R.S.S., care a amintit în salutul său cuvintele rostite de N. S. Hrușciov cu prilejul vizitei sale recente în Romînia: „Oamenii muncii din Romînia pot fi siguri că poporul sovietic a fost, este și va fi un prieten credincios, de nădejde al poporului român și va acorda un ajutor și sprijin multilateral în lupta pentru construirea socialismului, pentru întărirea continuă a statului democrat popular”.

Cel de al IV-lea Congres A.R.L.U.S. a prieuit un amplit bilanț al activității desfășurate de Asociația noastră în ultimii cinci ani. Milioane de oameni au luat parte la numeroasele manifestări culturale și artistice organizate în toate colțurile țării. Sute de mii de muncitori, țărani și intelectuali au participat la acțiunile organizate de A.R.L.U.S. în scopul cunoașterii și însușirii creatoare a experienței sovietice ca „Zilele tehnicii sovietice” sau „Zilele tehnicii și agrotehnicii sovietice”. În acești ani, A.R.L.U.S.-ul și-a extins considerabil activitatea editorială. S-a organizat totodată un rodnic schimb de delegații între U.R.S.S. și R.P.R.

A crescut maturitatea politică a organizațiilor A.R.L.U.S. Din rîndurile lor s-au ridicat numeroase cadre capabile să rezolve cu succes sarcinile variabile ce le stau în față. O mare realizare a constituit-o antrenarea în jurul organizațiilor A.R.L.U.S. a unui activ obștesc, alcătuit din numeroși fruntași ai producției industriale și agricole, ai științelor, artelor și ai vieții publice, care alcătuiesc fondul de aur, baza întregii munci a Asociației.

Cu toate acestea, nu pot fi trecute cu vederea o serie de lipsuri existente în munca A.R.L.U.S.-ului. Despre aceste lipsuri au vorbit deschis o serie de delegații, ele au fost înfățișate în raportul de activitate precum și în raportul asupra Proiectului noului Statut. Un imens ajutor în munca A.R.L.U.S.-ului îl constituie aprecierile profunde asupra acestor lipsuri cuprinse în salutul adresat Congresului de C.C. al P.M.R. în care se arată că „organizațiile A.R.L.U.S. nu folosesc în suficientă măsură spiritul de inițiativă al numeroșilor

membri ai A.R.L.U.S., dornici să aducă un aport mai activ în munca Asociației. Unele organizații înlocuiesc munca vie în rîndul maselor prin metode de muncă birocratică, formale, de paradă”. Într-adevăr, este un fapt că mai sint organizații care în loc să desfășoare acțiuni vii de răspîndire a cunoștințelor despre U.R.S.S. își limitează activitatea la întocmirea de situații și rapoarte asupra numărului de ședințe și consfățuiri; mai sint organizații care se preocupă mai puțin de latura conținutului și a urmărilor practice ale manifestărilor decît de latura exterioară; mai sint încă activiști care preferă să rezolve problemele într-un cadru îngust, nesocotind marea forță pe care o reprezintă milioanele de membri ai Asociației noastre. La aceste lipsuri au contribuit, de asemenea, suprapunerile și paralelismul între activitatea A.R.L.U.S. și activitatea altor organizații obștesci și instituții de stat și mai ales existența unor forme organizatorice rigide. Amploarei crescînde a muncii A.R.L.U.S.-ului trebuie să-i corespundă forme noi, mai largi de organizare.

Congresul a dezbătut cu seriozitate toate aceste probleme, adoptînd în spiritul lămurărilor îndrumări cuprinse în salutul C.C. al P.M.R. — măsurile necesare pentru înlăturarea lipsurilor existente și îmbunătățirea continuă a activității A.R.L.U.S.-ului. Aceste măsuri și-au găsit concretizarea în Rezoluția adoptată de Congres, care trebuie să călăuzească organizațiile A.R.L.U.S. în desfășurarea activității de viitor.

Precizînd principalele sarcini ale A.R.L.U.S.-ului, Rezoluția cere organizațiilor A.R.L.U.S. să-și ridice neclintit la un nivel tot mai înalt munca lor de răspîndire a bogatei experiențe sovietice în industrie, tehnică, agricultură, artă, literatură și știință; să facă cunoscută în mase tot mai largi politica externă de pace a Uniunii Sovietice; să-și îmbunătățească metodele de muncă, folosind forme vii și variate de activitate, luptînd pentru lichidarea metodelor formaliste și birocratice, stimulînd și valorificînd inițiativa membrilor săi. O sarcină importantă a A.R.L.U.S.-ului este de a îmbunătăți munca cercurilor de studiere a limbii ruse.

A.R.L.U.S.-ul trebuie să îmbunătățească activitatea de informare a oamenilor sovietici asupra realităților din țara noastră, să organizeze schimburi de vizite reciproce între țara noastră și U.R.S.S. Rezoluția indică, totodată, mijloacele pentru realizarea importanțelor sarcini ce revin în prezent Asociației. Organizațiile A.R.L.U.S. își vor putea desfășura cu succes munca numai dacă în toate acțiunile lor se vor sprijini pe un larg activ obștesc, dacă vor îmbunătăți colaborarea cu celelalte organizații obștesci și instituții de stat.

Un rol însemnat în îmbunătățirea muncii A.R.L.U.S.-ului îl are adoptarea de către Congres a noului Statut, care precizează mai limpede sarcinile Asociației, creează posibilități de largire a activității ei și introduce unele forme organizatorice menite să asigure desfășurarea unei mai rodnice activități. Potrivit prevederilor Statutului, membrii A.R.L.U.S.-ului din întreprinderi, instituții, șantiere, saie, unități culturale, școli, se vor constitui în adunarea generală a membrilor Asociației, care va alege anual din mijlocul ei o Comisie A.R.L.U.S. Comisia A.R.L.U.S. va trebui să conlucreze strîns cu sindicatele. U.T.M., A.S.I.T., conducerea cluburilor și a cîmînelor culturale, precum și cu alte organizații obștesci și instituții culturale. În felul acesta se va asigura desfășurarea, unei munci permanente și cuprinzătoare, prin forme variate de răspîndire a cunoștințelor despre U.R.S.S. Accentul muncii va cădea pe latura propagandistică și culturală educativă, iar nu pe cea organizatorică.

Este de datoria organizațiilor A.R.L.U.S. și în primul rînd a consiliilor regionale și raionale să asigure o largă diluzare în masa membrilor Asociației a documentelor Congresului, să lămurească importanța sarcinilor Asociației, să explice că prevederile noului Statut vor constitui o temelie trancică pentru desfășurarea unei munci continue, mai largi.

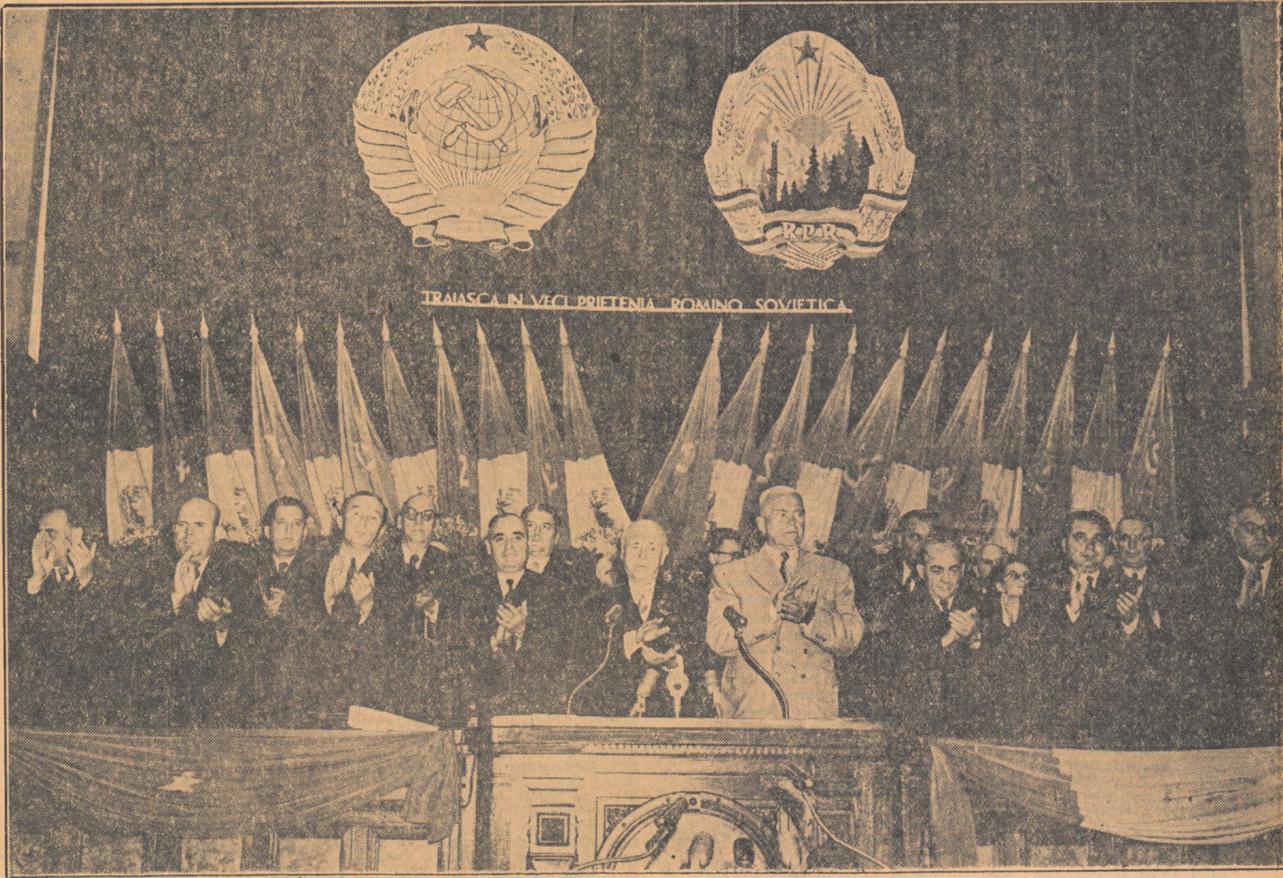
Congresul al IV-lea al A.R.L.U.S. s-a întrunit puține zile după adoptarea de către plenara C.C. al P.M.R. și Marea Adunare Națională a unei hotărîri importante pentru întărirea partidului și a statului nostru: alegerea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej ca prim secretar al C.C. al P.M.R. și a tovarășului Chivu Stoica în funcția de președinte al Consiliului de Miniștri precum și a altor măsuri. În numele milioanele de membri ai Asociației, Congresul A.R.L.U.S. a salutat cu căldură aceste măsuri, precum și hotărîrea de a se convoca la 23 decembrie a.c. Congresul Partidului Muncitoresc Romîn — eveniment deosebit de important în viața poporului nostru, în lupta sa pentru construirea socialismului.

În telegrama adresată C. C. al P.M.R. și Guvernului Republicii Populare Romîne, delegații la Congres au asigurat partidul și guvernul că A.R.L.U.S. va aduce întreaga sa contribuție la întărirea prieteniei romîno-sovietice, știind că astfel participă activ la construirea socialismului în patria noastră, la apărarea și consolidarea păcii.

Călușii de hotărîrile celui de al IV-lea Congres al Asociației noastre, să consacram nobilele cauze a prieteniei romîno-sovietice energia și spiritul nostru de inițiativă, pentru fericirea patriei noastre dragi, pentru pace și socialism.

Masele largi ale poporului nostru manifestă un fierbînt interes pentru cunoașterea marilor realizări ale Uniunii Sovietice. Ele își exprimă admirația față de politica fermă de apărare a păcii, securității și libertății popoarelor pe care o duce Uniunea Sovietică și o recunoștință caldă față de Uniunea Sovietică, față de contribuția ei hotărîtoare la eliberarea Romîniei și față de ajutorul frățesc pe care ni-l acordă în opera de construire a socialismului.

(Din salutul adresat de C.C. al P.M.R. și Consiliul de Miniștri al Republicii Populare Romîne, celui de al IV-lea Congres A.R.L.U.S.)



Prezidiul primei ședințe a celui de al IV-lea Congres A.R.L.U.S.

Celui de al IV-lea Congres al Asociației romîne pentru legături de prietenie cu Uniunea Sovietică

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn și Guvernul Republicii Populare Romîne transmit un salut călduros celui de al IV-lea Congres al Asociației romîne pentru legături de prietenie cu Uniunea Sovietică — A.R.L.U.S., delegaților Congresului și prin ei tuturor membrilor acestei mari organizații de masă.

Creat curînd după eliberarea patriei noastre, A.R.L.U.S.-ul, îndrumat de partid, s-a transformat în decursul celor 11 ani de existență într-una din cele mai largi organizații de masă, numărînd peste 6 milioane de membri — oameni din diferite straturi sociale, de diferite convingeri și confesiuni religioase. Aceasta este o realizare de seamă a poporului nostru. Așa cum a arătat primul secretar al C.C. al P.M.R., tovarășul Gheorghiu-Dej, „cauza prieteniei romîno-sovietice este cauza întregului popor”. Adevăzarea de care se bucură A.R.L.U.S. în masa poporului nostru arată că de potrivnică adevăratelor interese ale poporului nostru era politica antisovietică a guvernelor și partidelor burghezo-moșieresti, politică pe care partidul nostru, urmat de multe alte mîini luminate din rîndurile poporului muncitor și ale oamenilor de cultură, a combătut-o în mod hotărît luptînd pentru relații de pace și legături de prietenie între Romînia și Uniunea Sovietică. Pe acest tărîm au militat sub conducerea partidului în anii grei ai regimurilor reacționare asociații „Amicii U.R.S.S.” și apoi „Societatea pentru întretinerea raporturilor culturale între Romînia și U.R.S.S.”

Caracterul larg cuprinzător pe care-l are acum A.R.L.U.S. exprimă sentimentele de dragoste și prietenie pe care le nutrește poporul român față de poporul sovietic.

Masele largi ale poporului nostru manifestă un fierbînt interes pentru cunoașterea marilor realizări ale Uniunii Sovietice. Ele își exprimă admirația față de politica fermă de apărare a păcii, securității și libertății popoarelor, pe care o duce Uniunea Sovietică și o recunoștință caldă față de Uniunea Sovietică, față de contribuția ei hotărîtoare la eliberarea Romîniei și față de ajutorul frățesc pe care ni-l acordă în opera de construire a socialismului.

În perioada dintre cele două Congrese ale sale, A.R.L.U.S. a desfășurat o activitate bogată și multilaterală. Milioane de oameni au luat parte la numeroase conferințe și manifestări culturale, artistice organizate de A.R.L.U.S. în această activitate și-au dat contribuția numeroși fruntași ai producției industriale și agricole, ai științelor, artelor și vieții publice din țara noastră. O largă răspîndire au publicațiile și materialele documentare variate pe care le editază A.R.L.U.S. Aproape 1.000 titluri de cărți traduse din limba rusă, cu un tiraj total de 12,5 milioane exem-

plare, au fost editate în acest rîstimp de Editura „Cartea Rusă”. S-a organizat un schimb rodnic de delegații din diferite domenii ale economiei și culturii între U.R.S.S. și R.P.R.

Cu toate rezultatele pozitive obținute în munca sa, nu trebuie trecute cu vederea și lipsurile pe care le are încă A.R.L.U.S.-ul în activitatea sa.

Organizațiile A.R.L.U.S. nu folosesc în suficientă măsură spiritul de inițiativă al numeroșilor membri ai A.R.L.U.S., dornici să aducă un aport mai activ în munca Asociației. Unele organizații înlocuiesc munca vie în rîndul maselor prin metode de muncă birocratică, formale, de paradă. La aceasta contribuie și unele forme organizatorice rigide.

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn și Guvernul Republicii Populare Romîne își exprimă convingerea că actualul Congres al A.R.L.U.S.-ului va avea drept rezultat înlăturarea lipsurilor existente și îmbunătățirea continuă a activității A.R.L.U.S.-ului. Tînînd seama de sarcinile construcției socialiste în țara noastră, A.R.L.U.S.-ul trebuie să desfășoare la un nivel superior munca sa în vederea cunoașterii de către muncitori, țărani, ingineri, tehnicieni, savanți scriitori și artiști, medici și învățători a experienței construcției socialismului în Uniunea Sovietică, a eforturilor poporului sovietic în construirea comunismului, a luptei Uniunii Sovietice pentru o pace trancică în întreaga lume.

Odată cu aceasta, A.R.L.U.S., în conlucrare cu alte organizații de masă și instituții de stat, are sarcina de a contribui la cunoașterea în U.R.S.S. a realităților din țara noastră, la informarea oamenilor sovietici asupra înlăturării noastre în domeniul economiei, culturii și vieții obștesci.

Muncind astfel, Asociația A.R.L.U.S. va da un aport de preț la cauza construirii socialismului în patria noastră, la întărirea prieteniei și frăției între poporul român și popoarele Uniunii Sovietice, la cauza păcii între popoare.

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn și Guvernul Republicii Populare Romîne urează Congresului A.R.L.U.S. spor în muncă și noi succese în activitatea viitoare a Asociației.

Trăiască marea popoare sovietice!

Trăiască în veci prietenia frățească între poporul român și marea popoare sovietice!

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÎN

CONSILIUL DE MINISTRI AL REPUBLICII POPULARE ROMÎNE

Lucrările celui de al IV-lea Congres A.R.L.U.S.

Sîmbătă 8 octombrie, la orele 10,30, s-au deschis în sala Marilor Adunări Naționale lucrările celui de al IV-lea Congres al Asociației romîne pentru legături de prietenie cu Uniunea Sovietică (A.R.L.U.S.).

La lucrări au luat parte 450 de delegați reprezentînd organizațiile A.R.L.U.S. din toate regiunile țării — oameni de știință și cultură, muncitori, fruntași în producție, colectivități, întovărășiți și țărani muncitori cu gospodării individuale, fruntași ai recoltelor bogate, activiști ai A.R.L.U.S., militari, ștudenți, gospodine.

Pîntre cei 250 invitați se aflau reprezentanți ai organizațiilor de stat, economice și culturale, ai organizațiilor obștesci.

Se aflau în sală membrii delegației sovietice de oameni de știință și litere, fruntași în producție și activiști pe tărîm obștesc, care au sosit în țară pentru a lua parte la cel de al IV-lea

Congres al A.R.L.U.S.-ului și la sărbătorirea Lunii prieteniei romîno-sovietice.

De asemenea, în sală erau prezenți delegații asociațiilor de prietenie cu Uniunea Sovietică din Austria, Belgia, Bulgaria, Cehoslovacia, Finlanda, Polonia și Ungaria.

Cei prezenți au întinplat cu puternice aplauze la sosirea în sala Congresului pe conducătorii partidului și guvernului.

În prezidiul Congresului au luat loc tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, dr. Petru Groza, Chivu Stoica, I. Chișinevschi, Gh. Apostol, Miron Constantin-nescu, C. Pirvulescu, A. A. Epîșev — ambasadorul Uniunii Sovietice, P. I. Kudreațev, conducătorul de grîții sovietice, acad. prof. dr. C. I. Parhon, acad. prof. Traian Sîrgulescu, L. Riutu, precum și acad. I. Murgulescu, Ofelia Manole și Octav Livezeanu, vicepreședinți ai A.R.L.U.S.-ului, M. Roșianu.

președintele Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, Ion Pas, prim-locuitor al ministrului Culturii, Ștefan Moraru, vicepreședinte al C.C.S., acad. Gh. Ionescu-Sisest și Cornelia Mateescu, secretar al C.C. al U.T.M., prof. univ. N. Săăgeanu, Maria Filotti, artistă emerita a R.P.R., prof. univ. Ladislau Bányai, ing. Zoe Rigani, laureată a Premiului de Stat, Pricopie Bercea, președintele gospodăriei agricole colective „8 Mai” din comuna Cotoroia, regiunea Birlad.

Cuvîntul de deschidere a Congresului a fost rostit de acad. prof. dr. C. I. Parhon, președintele A.R.L.U.S.-ului:

— Cel de al IV-lea Congres A.R.L.U.S. — a spus vorbitorul — coincide cu deschiderea Lunii prieteniei romîno-sovietice.

Ca în fiecare an, poporul român își manifestă cu acest prilej atașamentul,

Comitetului Central al P.C.U.S. Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Delegații la cel de al IV-lea Congres al Asociației romîne pentru legături de prietenie cu U.R.S.S., exprimînd sentimentele de dragoste și prietenie ale celor mai largi părți ale poporului român față de marea popoare sovietice, trimit salutul lor fierbînt Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și Guvernului Sovietic, care conduc cu succes popoarele U.R.S.S. pe drumul construirii comunismului.

Mergînd, sub conducerea încercată a Partidului Muncitoresc Romîn, pe drumul construirii socialismului, poporul nostru se bucură de sprijinul neprecupețit al Uniunii Sovietice. Oamenii muncii din Republica Populară Romîna poartă o recunoștință fără margini marilor popoare sovietice, eliberatori ai patriei noastre.

Asociația romînă pentru legături de prietenie cu U.R.S.S. își desfășoară întreaga activitate cu nobilul scop de a contribui la întărirea și dezvoltarea prieteniei ce leagă din timpuri îndepărtate poporul român de marea popoare sovietice, comunicînd maselor largi marea realizări și ajutorul frățesc al Uniunii Sovietice. Luna prieteniei romîno-sovietice, devenită o tradiție scumpă poporului nostru, constituie un nou prilej de întărire continuă a prieteniei romîno-sovietice.

Succesele strălucite ale poporului sovietic, dovadă de nezdruccinat a superiorității sistemului socialist asupra celui capitaliste, umplu de admirație inimile oamenilor muncii din Republica Populară Romîna. Experiența sovietică este însușită și aplicată de mase tot mai largi de oameni ai muncii din țara noastră în cele mai diferite domenii ale construcției socialismului.

Poporul nostru iubitor de pace susține hotărît politica concurenței de pace dusă de țara Socialismului, politică ce reprezintă un factor hotărîtor pentru desinterea continuă a încordărilor internaționale și colaborarea pașnică între popoare.

Sub îndrumarea Partidului Muncitoresc Romîn, Asociația romînă pentru legături de prietenie cu U.R.S.S. își va duce neobosit activitatea de întărire continuă a legăturilor frățești între poporul nostru și marea popoare sovietice.

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice în frunte cu Comitetul său Central — forța conducătoare a poporului sovietic!

Trăiască Guvernul Uniunii Sovietice!

Trăiască marea Uniune Sovietică — bastionul păcii, democrației și socialismului în întreaga lume!

Trăiască și înflorească prietenia și frăția de nezdruccinat între poporul român și marea popoare sovietice!

Către Comitetul Central al P.M.R. Guvernul Republicii Populare Romîne

Delegații la cel de al IV-lea Congres al Asociației romîne pentru legături de prietenie cu Uniunea Sovietică — A.R.L.U.S. — adresează Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Romîn și Guvernului Republicii Populare Romîne un fierbînt salut.

Sub îndrumarea partidului, A.R.L.U.S. și-a dat aportul la întărirea conținută a legăturilor de strînsă prietenie între poporul român și poporul sovietic. A.R.L.U.S. a dus o muncă permanentă în vederea popularizării multilaterale a marilor realizări ale U.R.S.S. și a politicii sale de apărare a păcii, în vederea aplicării creatoare a experienței sovietice în viața noastră economică și culturală.

Participanții la Congres asigură Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Romîn și Guvernul Republicii Populare Romîne că A.R.L.U.S. va aduce și pe viitor întreaga sa contribuție la întărirea prieteniei romîno-sovietice, știind că astfel va participa activ la construirea socialismului în patria noastră, la apărarea și consolidarea păcii între popoare.

Trăiască Partidul Muncitoresc Romîn și Guvernul Republicii Populare Romîne!

Trăiască marea Uniune Sovietică, apărătoarea păcii și libertății popoarelor!

Trăiască în veci prietenia romîno-sovietică! Trăiască prietenia și colaborarea pașnică între popoare!

Darea de seamă asupra activității A.R.L.U.S. prezentată de acad. I. Murgulescu, vicepreședinte al A.R.L.U.S.

Au trecut 5 ani de la cel de-al III-lea Congres al A.R.L.U.S.-ului. În această perioadă, Asociația noastră și-a continuat activitatea de întărire a legăturilor de prietenie dintre poporul român și popoarele Uniunii Sovietice. Aceste legături, înscrise în cartea de aur a poporului nostru, au adăugat în trecut. Despre țara acestei prietenii glăsuiesc letelele cronizicilor, scrierile primilor noștri poezii și prozatori, cîntecele și baladele create de popor și transmise din generație în generație. Această prietenie a progresat în toate timpurile un factor de progres pentru țara noastră. În anii puterii democrat-populare prietenia romino-sovietică a dobîndit un nou conținut, a devenit prietenia a două popoare frățiești, unite prin jeul comun al fărîngirii unei vieți noi.

Sub conducerea și îndrumarea Partidului Muncitoresc Român, A.R.L.U.S. contribuie la cunoașterea de către masele largi de la orașe și sate, a politicii de pace a U.R.S.S. și a măsurilor sale realizări în domeniul economiei, științei, culturii și al construcției de stat sovietice. Datorită acestei activități, A.R.L.U.S. și-a doborîdit încrederea și prețuirea întregului popor.

După ce a înfățișat condițiile internaționale în care se ține Congresul, raportorul a continuat:

Poporul nostru este mîndru că face parte din marea familie a popoarelor libere, a celor 900 milioane de oameni, al căror tel suprem este de a-și construi o viață pașnică și fericită în interesul lor și al întregii omeniri. Relațiile trainice care s-au încheiat între țările lagărului socialist — relații de tip nou, bazate pe comunitatea de țeluri și interese, pe deplină egalitate și respect reciproc — sînt cheuză sigură a dezvoltării libere și pașnice a patriei noastre.

Prietenia și colaborarea cu Uniunea Sovietică reprezintă pentru poporul român un izvor de încredere în propriile sale forțe, ajutîndu-l să pășească cu hotărîre pe drumul larg al dezvoltării socialiste.

Obiectivul principal al activității A.R.L.U.S. îl constituie cunoașterea de către masele largi ale poporului nostru a măsurilor succesive ale Țării Socialismului, a experienței istorice a poporului sovietic în construirea comunismului, răspîndirea metodelor sovietice înaintate de muncă. La îndemna celor ce muncesc din țara noastră este pusă astfel o armă de preț în lupta pentru construirea socialismului, pentru făurirea unei vieți îmbelșugate, pentru înflorirea culturii socialiste.

Prin acțiunile întreprinse în colaborare cu organizațiile sindicale și A.S.I.T., prin materialele documentare ce au fost difuzate, cît și prin materialele publicate în organele sale de presă, A.R.L.U.S.-ul a răspîndit metodele de muncă ale fruntașilor în producție sovietici, ca de pildă, metoda lui Bikov și Borkevič, metoda inginerului Kovalov, metoda graficului ciclic în exploatarea carboniferelor, metoda Antoninei Jandarova și a lui Kotlar, ș.a.m.d. Unele metode, cum este, de exemplu, metoda lui V. Kovalov, de tăiere intensivă a metalelor, sau inițiativa textilștilor din la Kupavna, au fost aduse pentru prima oară la cunoștința maselor de muncitori din ramurile industriale respective prin acțiunile organizate de A.R.L.U.S.

Dintre acțiunile importante organizate de A.R.L.U.S. în colaborare cu C.C.S. și A.S.I.T. și care au avut drept scop cunoașterea experienței și a ajutorului ce ni-l acordă Uniunea Sovietică, trebuie menționate: „Luna extinderii metodelor sovietice”, care s-a desfășurat în octombrie 1951, „Zilele tehnicii sovietice”, care au avut loc în toamna anului 1953, și la care au participat circa 150.000 de oameni ai muncii, „Zilele tehnicii și agrotehnicii sovietice”, organizate în luna octombrie 1954, la care au participat 250.000 oameni ai muncii. Aceste manifestări au avut în vedere, în primul rând, pe șantier și pe ogoare un minutat prilej de exin dere sistematică a experienței înaintate sovietice.

În toată țara au avut loc numeroase conferințe, referate, schimburi de experiență, demonstrații practice, întîlniri între oameni de știință, ingineri, tehnicieni, fruntași în producție și ceilalți oameni ai muncii din fabrici și uzine. În cadrul acestor manifestări, experiența sovietică a fost împărtășită de către cadre de specialiști, ca profesori universitari, ingineri, tehnicieni ș.a. În numeroase întreprinderi au fost organizate în colaborare cu organizațiile sindicale, demonstrații practice privind felul în care se aplică metodele înaintate sovietice.

Avînd ca îndreptar permanent hotărîrile partidului și guvernului cu privire la dezvoltarea agriculturii, organizațiile A.R.L.U.S. în colaborare cu secțiile agricole și culturale ale statelor populare și cu filialele S.R.S.C. au răspîndit experiența agrotehnică sovietică, precum și experiența acumulată de Uniunea Sovietică în organizarea agriculturii socialiste. A.R.L.U.S. s-a străduit să-și aducă aportul său la înfăptuirea marelui program de transformare socialistă a agriculturii, elaborat de Partidul Muncitoresc Român, răspîndind larg exemplul vieții îmbelșugate a țărăniilor colhoznice.

În acțiunea de extindere a metodelor agrotehnice sovietice, numeroase organizații A.R.L.U.S. au avut inițiativa demne de a fi generalizate. În regiunile Craiova, Cluj, Oradea, Galați, Birlad ș.a. în colaborare cu secțiile agricole ale statelor populare, s-au organizat întîlniri între fruntași ai recoltelor bogate și țărăni muncitori, precum și confăturii în cadrul cărora un număr însemnat de lucrători din agricultură care au vizitat Uniunea Sovietică au vorbit despre experiența colhoznicilor.

A face larg cunoscută marile cuceriri ale științei sovietice și valorile artistice create de oamenii de artă sovietici este pentru societatea noastră o sarcină de o deosebită nortanță.

De un mare răsunset s-au bucurat asemenea țiumi ca: „Decada literaturii ruse”, „Săptămîna muzicii sovietice”, „Săptămîna cărții sovietice”, „Săptămîna filmului sovietic”. O largă amploare au căpătat manifestările consacrate unor figuri de seamă ale literaturii ruse și sovietice. În colaborare cu Consiliul Național pentru Apărarea Păcii din P.R. s-a organizat în întreaga țară comemorarea scriitorilor clasici ruși Gogol și Cervantes. De asemenea, a fost organizată comemora de 140 de ani de la moartea scriitorului rusin Taras Șevcenko și a 25 de ani de la moartea marelui poet sovietic Vladimir aiakovski.

În sprințul activității creatoare a scriitorilor, compozitorilor, artiștilor, A.R.L.U.S. a s la dispoziție materiale sovietice de specialitate, primite de la V.O.K.S. — ca: studii, articole, partituri și altele.

În colaborare cu Teatrul Național „I. L. Caragiale” și cu alte teatre s-a organizat pentru actori un ciclu de conferințe despre viața și opera lui Stanislavski, ceea ce a stimulat crearea cercurilor de studiere a metodei marelui regizor.

Pentru oamenii de știință, medici, ingineri, tehnicieni, profesori, A.R.L.U.S. a avut de Institutul de Studii Romino-Sovietice, a organizat în capitalele de regiuni și în orașele mai importante centre de documentare științifică, ce pun la dispoziția acestora materialele sovietice de specialitate.

Știința sovietică a ajutat pe mulți savanți romini să se debaraseze de influențele idealiste. Punînd la baza activității lor concepția materialist-dialectică, oamenii de știință din P.R.P. au pășit pe calea unui nou avînt al muncii lor creatoare.

Dezvoltarea spiritului de inițiativă în ceea ce privește organizarea de acțiuni atrăgătoare, atît prin conținut cît și prin metode de prezentare, trebuie să fie o preocupare continuă a tuturor organizațiilor A.R.L.U.S.

Un loc important în munca Asociației noastre ocupă activitatea editoria. Consiliul General A.R.L.U.S. a editat și difuzat în acest timp peste 800 texte, atît în limba romînă cît și în limbile minorităților naționale, de conferințe și convorbiri culturale și materiale documentare, într-un tiraj de peste 3 milioane exemplare și peste 200 titluri de fontotipografie, pliacuri cu fotografii, afișe etc. într-un tiraj de peste 4 milioane exemplare.

O parte însemnată a tipăriturilor a fost consacrată lămuririi diferitelor acțiuni concrete ale statului sovietic în vederea destinderii încordării internaționale. În sprințul muncii de răspîndire a experienței sovietice A.R.L.U.S. a difuzat într-un tiraj de peste 600.000 exemplare un bogat material de documentare privind experiența sovietică în diferite ramuri ale industriei și agriculturii.

Trebuie să arătăm, însă, că nu toate materialele menite să înfățișeze metodele de lucru și experiența înaintată sovietică, elaborate de către Consiliul General A.R.L.U.S., au coperit cerințele oamenilor muncii. Unele din tipărituri au avut un caracter prea general și nu au oferit suficiențe elemente de studiu. Au existat, de asemenea, slăbiciuni în ceea ce privește forma în care au fost redactate unele materiale și defecțiuni în difuzarea lor.

Publicațiile A.R.L.U.S.-ului și în deosebi „Veac nou” au inițiat în țară o mare măsură și la un nivel mai înalt decît în trecut marile realizări ale Uniunii Sovietice în construirea comunismului și apărarea păcii precum și roadele aplicării experienței sovietice în țara noastră.

O activitate importantă a desfășurat, de asemenea, editura Cartea Rusă. În luna 1951 a editat Cartea Rusă a literii 950 titluri de cărți în limba romînă și în limbile minorităților naționale, într-un tiraj global de peste 12,5 milioane exemplare — opere valoroase ale scriitorilor sovietici contemporani, ale clasicii literaturii ruse, studii și lucrări de critică literară și artistică, monografii și lucrări de documentare asupra Uniunii Sovietice. La traducerea unor valoroase opere ale literaturii ruse și sovietice au contribuit fruntașii literaturii noastre: maestrul Mihail Sadovanu, Miru Beoneanu, Cezar Petrescu, Eugen Jebeanu, Veronica Porumbacu Dan Deșliu și alții.

O lipsă în activitatea editurii o constituie faptul că a publicat prea puține lucrări originale despre Uniunea Sovietică, note de călătorie, impresii ale vizitatorilor romini.

Numeroase lucrări din diferite domenii științifico-culturale au fost tipărite de Institutul de Studii Romino-Sovietice. Considerăm că o lipsă în activitatea Institutului (apud) este în această perioadă nu a editat lucrări științifice originale. Trebuie spus că aici A.R.L.U.S.-ul nu a ajutat Institutul să-și îmbunătățească munca în această direcție.

Un loc însemnat în munca A.R.L.U.S. îl ocupă învățămîntul popular al limbii ruse. În anul școlar trecut s-au deschis peste 11.000 cursuri, frecventate de aproape 160.000 elevi. Pentru a asigura activitatea în bune condiții a cursurilor populare de limba rusă, s-au editat manuale, programe metodologice, îndrumări pentru studii individuale și altele. O contribuție prețioasă la desfășurarea învățămîntului popular al limbii ruse au adus numeroase cadre din rîndurile corpului didactic, învățători și profesori.

O amploare mereu crescîndă a căpătat în fiecare an organizarea de către A.R.L.U.S. a tradiționalei Luni a prieteniei romino-sovietice.

În acești ani, țara noastră a primit vizita a numeroase delegații de oameni sovietici — fruntași în producție, eroi ai Muncii Socialiste, maeștri ai recoltelor bogate, laureați ai Premiului Stalin, eminenți oameni de știință, artă și cultură — oameni a căror înaltă a trecut de mult hotarele U.R.S.S. Solt frășescului popor sovietic împărtășind marile inițiative ale Uniunii Sovietice pentru destinderea încordării internaționale.

Activiștii A.R.L.U.S.-ului trebuie să fie pătrunși de faptul că în munca organizațiilor A.R.L.U.S. este deosebit de important să ținem seama de obiceiurile politico-economice pe care partidul și guvernul le pun în țara întregului popor muncitor.

A.R.L.U.S. trebuie să intensifice trimiterile în U.R.S.S. de material documentar, cărți, reviste, fotografii, expoziții etc., pentru a cunoaște dorințele oamenilor sovietici de a cunoaște țara și poporul nostru.

Noul organ de conducere al A.R.L.U.S.-ului care va fi ales de Congresul nostru, va trebui să asigure în mai mare măsură îndrumarea organizațiilor A.R.L.U.S., să se preocupe mai mult de generalizarea experienței lor pozitive și să urmărească în mai mare măsură întărirea colaborării cu celelalte organizații de masă, instituții culturale și de stat.

În jurul fiecărui consiliu regional, raional și orășenesc A.R.L.U.S. trebuie antrenat un larg activ obștesc, care va contribui la sfîncirea și ridicarea pe o treaptă mai înaltă a activității Asociației.

Prin activitatea sa, A.R.L.U.S. își aduce aportul la opera de construire a socialismului. Împreună cu întregul popor, membrii A.R.L.U.S. salută unanim hotărîrile recente plene a C.C. al P.M.R. și a sesiunii Marii Adunări Naționale — alegerea tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej ca prim-secretar al C.C. al P.M.R., alegerea tovarășului Chivu Stoica în funcția de președinte al Consiliului de Miniștri și celelalte măsuri luate. Cel de al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român, a cărui convocare a hotărîto plenera C.C. al P.M.R., va fi un eveniment deosebit de important în viața poporului nostru. Sarcina A.R.L.U.S.-ului este de a participa la munca pe care o desfășoară cu elan oamenii muncii pentru a împlini Congresul prin noi succese în domeniul economic și cultural, prin îndeplinirea înaintea de termen a prevederilor planului cincinal. A.R.L.U.S. trebuie să se pregătească de pe acum pentru a-și da contribuția la înfăptuirea cu succes a sarcinilor pe care va avea să le îndeplinească poporul nostru în cel de al doilea plan cincinal, ale cărui directive sînt în curs de elaborare.

Să consacram nobilul nostru și prieteniei romino-sovietice energia, capacitatea și spiritul nostru de inițiativă, pentru fclirea patriei noastre dragi, pentru pace și socialism! (aplaude).

Salutul conducătorului delegației sovietice, P. I. Kudreavțev

Dragi tovarăși și prieteni!

În numele Asociației unionale pentru legăturile culturale cu străinătatea, care unește pe oamenii de știință și cultură sovietici, în numele întregului popor sovietic, vă salut călduros și prin dumneavoastră poporul român frate, cu prilejul Congresului A.R.L.U.S. și al Lunii prieteniei romino-sovietice.

Profit de acest fericit prilej pentru a transmite în numele delegației noastre un salut prietenesc oamenilor de cultură și știință din alte țări care asistă la lucrările Congresului.

La noi în patrie, minunatul popor român este cunoscut ca deosebit de ospitalier și prietenos. Delegația noastră a reușit să se convingă de aceasta, cu toate că nu ne aflăm în București decît de cîteva zile.

Vă mulțumim din toată inima pentru invitația de a vizita țara voastră, pentru posibilitatea ce ne-a fost acordată de a cunoaște la fața locului munca plină de eroism și cultura talentatului și harnicului popor român, care construiește o viață nouă, fericită, socialistă.

Socotim că sosirea delegației noastre în P.R.P. este o mărire a prieteniei inderstructibile dintre popoarele noastre, prietenie care crește și se întărește pe zi ce trece, o expresie a colaborării lor frățiești în toate domeniile vieții politice, economice și culturale. Subliniem aceasta cu o satisfacție deosebită.

Istoria Romîniei, ca și istoria Uniunii Sovietice, este bogată în evenimente care arată că între popoarele țării noastre s-a creat în decursul veacurilor legături multilaterale.

Prietenia dintre popoarele noastre are o bază trainică. Rădăcinile ei sînt adînc înfipite în trecut istoric îndepărtat; ea a fost întîrîrită cu singele nobil vărsat de cei mai buni fii ai popoarelor noastre, în lupta pentru libertate și independență.

Victoria istorică a U.R.S.S. în cel de al doilea război mondial și eiberarea Romîniei de sub jugul fascist au creat o bază nouă pentru dezvoltarea și întărirea prieteniei între popoarele sovietic și român, pentru dezvoltarea legăturilor noastre culturale și științifice.

Relațiile frățiești între popoarele țărilor noastre se bazează pe principiile internaționalismului proletar, pe comunitatea căilor și legilor dezvoltării social-economice, pe comunitatea ideologică, pe deplină egalitate în drepturi și respectarea reciprocă a suveranității de stat și a intereselor naționale, pe unitatea țelului nostru final, pe dorința sinceră de a ne ajuta reciproc și de a obține un avînt economic și cultural general.

Am trecut prea mult timp de cînd forțele patriotice ale Romîniei, care sprijinul masei populare organizate și conduse de eroicul Partid Comunist Român, în condițiile create de victoria trupelor sovietice, au organizat insurjecția armată și au lichidat cu hotărîre regimul fascist în țara lor, au pășit ferm pe calea instaurării unei oridnuri noi, democrat-populare, și a asigurării independenței naționale a Romîniei.

Ca și voi toți, ne amintim cu emoție de evenimentele istorice din august 1944, care au dus mai tîrziu la răsturnarea revoluționară a regimului burghez-moșieresc și la crearea Republicii Populare Romîne.

De atunci, a început o nouă epocă în dezvoltarea istorică a Romîniei, care s-a transformat în acești ani dintr-o țară învinsă într-o țară industrial-agrară puternică, ce pășește pe calea unui avînt necontenit și a obținut succese remarcabile în construirea bazelor socialismului.

Astăzi, poporul român a devenit adevăratul și unicul stăpîn al țării sale și construiește liber o viață nouă sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, devotat pînă la capăt intereselor și năzuințelor poporului.

Crearea statului democrat-popular, stat al oamenilor muncii de la orașe și sate, după cum se spune în articolul 1 din Constituția P.R.P., a descătușat forțele creatoare ale poporului român, inițiativa și apitundinea sale organizatorice, ceea ce a dus nu numai la întărirea politicii și economice a P.R.P. ci și la urlașe de dezvoltare culturală, la creșterea bunăstării a oamenilor muncii.

În decurs de 11 ani, în Romînia s-au înfăptuit transformări radicale și s-au obținut succese însemnate în toate domeniile vieții politice și economice, în dezvoltarea culturii, științei, literaturii și artei.

Poporul sovietic se bucură sincer de succesele voastre și urmărește cu un uriaș interes lupta plină de abnegație a oamenilor muncii din Romînia, știind că aceste succese constituie o prețioasă contribuție la cauza comună a întregului lagăr democratic și socialist.

Oamenii sovietici urmăresc cu deosebită satisfacție succesele voastre în domeniul îndeplinirii primului plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale a Romîniei.

Ne sînt cunoscute și ne bucură succesele însemnate ale Republicii Populare Romîne în domeniul industrializării socialiste a țării. Îndesebii în domeniul dezvoltării industriei grele, baza avîntului întregii economii naționale, și al ridicării nivelului de trai al poporului. Ne sînt cunoscute și ne bucură succesele Republicii Populare Romîne în dezvoltarea agriculturii, îndesebii în întărirea sectorului ei socialist.

Ne este cunoscut și ne bucură că în industria și agricultura Republicii Populare Romîne au crescut mii de inovatori și fruntași în producție, care muncesc cu abnegație pentru binele patriei lor. Numele strungarului Constantin Vasilache, minerului

Iuliu Haidu, mecanicul Ștefan Lungu, tractoristului Vasile Voichici, Erol ai Muncii Socialiste și ale multor alora sînt bine cunoscute în Uniunea Sovietică.

Ne este cunoscut și ne bucură că în domeniul construcției vieții noi, se încadrează tot mai mulți reprezentanți ai vechii intelectualități nouă, tînără, a Romîniei, care a pus în slujba poporului apitundinile sale creatoare.

În țara voastră se înfăptuiesc astăzi o adevărată revoluție culturală.

În țara noastră sînt larg cunoscute numele lăsturilor savanți romini Parhon, Săvulescu, Hortolomei, Șkolfov. Ne sînt bine cunoscute numele și operele scriitorilor romini A. Toma, Mihail Sadovanu și Camil Petrescu, Zaharia Stancu și Alexandru Jar, ale poezilor Benic, Deșliu, Banuș, Theodor, rescu. În U.R.S.S. s-au editat 56 de titluri de cărți de autori romini în 17 limbi ale popoarelor țării noastre. Numai operele lui Mihail Sadovanu, pe care îl vom sărbători în curînd cu prilejul împlinirii a 75 de ani de viață au apărut în U.R.S.S. în 30 de ediții cu un tiraj total de peste 1.500.000 exemplare; nu sînt cunoscute numele dramaturgilor Davidoglu, Baranga, Lovinescu și Demetrius; ale compozitorilor Andricu, Drăgoi, Constanținescu, Dumitrescu și alora, ale pictorilor și sculptorilor Iser, Șaru, Baraschi, Corșovșay, Szonyi și ale altor oameni de cultură romini.

Ne sînt cunoscute și ne bucură eforturile Republicii Populare Romîne în domeniul sprințării poliției duse cu perseverență de Uniunea Sovietică pentru crearea unei pașii trainice și îndelungate între popoare. Sîmțim că apelul de la Viena a fost semnat de 11.500.000 cetățeni ai Republicii Populare Romîne, care sînt convinși după cum se spune în cîntecul vostru că „Pacea n-o cersim, ci o cucerim!”

Succesele de nețăgăduit obținute în ultimul timp pe calea slăbirii încordării și înseninării situației internaționale obligă popoarele noastre să lupte și pe viitor cu dirzenie și perseverență pentru cauza păcii și securității, ne obligă să întărim puterea statelor noastre.

Pentru aceasta, trebuie să întărim prin toate mijloacele unitatea și prietenia dintre U.R.S.S. și țările de democrație populară, unitatea și prietenia întregului lagăr al păcii și socialismului. Aceasta este o lege a vieții popoarelor noastre, și trebuie să fim cu toții ferm decisi s-o respectăm întotdeauna cu sfîncire.

Credincioasă datorie ale pe Via Internaționalismului proletar, Uniunea Sovietică a acordat și acordă Republicii Populare Romîne, ca și celorlalte țări de democrație populară, un ajutor multilateral, frățesc și dezinteresat, le împărtășește bogata sa experiență în construcția de stat, economică și culturală. Istoria n-a cunoscut în trecut exemple de colaborare aili de prietenască de ajutor alit de sincer, ca aceea care există între țările noastre.

Bazîndu-se pe prietenia și colaborarea cu U.R.S.S. și celelalte țări ale lagărului socialist, călăuzindu-se după nemuritoră învățătură marxist-leninistă, poporul român, sub conducerea glorioasă a Partid Muncitoresc Român, merge cu fermă înaintea pe calea construirii bazelor socialismului.

După cum a spus de curînd N. S. Hrusciov, la București, „Oamenii muncii din România pot fi siguri că poporul sovietic a fost, este și va rămîne un prieten credincios, de nădejde al poporului român și îi va acorda un ajutor și sprijin multilateral în lupta pentru construirea socialismului, pentru întărirea continuă a statului democrat-popular”.

Oamenii sovietici au considerat întotdeauna și consideră că fiecare popor, fiecare națiune, aduce contribuția sa la teazarul mondial al culturii. Îl completează și-l îmbogățesc. De aceea, oamenii sovietici năzuiesc sincer spre apropierea de alte popoare. Toți oamenii cinstiți și fără idei preconcepute din Apus și Răsărit împărtășesc această năzuință.

Activitatea Asociației romine pentru legăturile de prietenie cu U.R.S.S., munca desfășurată de această Asociație a cărei însemnătate este de neprețuit constituie o mărire glorioasă a năzuinței poporului român de întărire a prieteniei frățiești cu poporul sovietic.

Legăturile noastre culturale și științifice joacă un rol important în întărirea acestei prietenii.

Nu se poate să nu remarcăm în mod autocratic, că în această activitate la noi mai există numeroase lipsuri. Trebuie să lucrăm foarte mult pentru ca legăturile culturale și științifice între U.R.S.S. și P.R.P. să fie permanente și strînse, rodnice și bogate în conținut în toate privințele. Trebuie să dezvoltăm prin toate mijloacele și legăturile personale între oamenii de știință și cultură.

Una din formele populare și tradiționale de întărire a acestor legături este schimbul de delegații și organizarea în fiecare an a „Lunii prieteniei romino-sovietice”

lăd de cele delegații noastre e afit de bucură că participă la Luna prieteniei romino-sovietice. Am auzit de multe ori despre țara voastră minunată, dar, după cum se spune în China și Orient, mai bine să vezi odată decît să auzi de o sută de ori. Vrem să vedem noua Romînie, pentru a o cunoaște mai bine, iar a cunoaște, se spune, pe vrștin, înseamnă a înțelege și, după cum se știe, înțelegerea reciprocă este baza prieteniei.

Noi am sosit în Republica Populară Romînă pentru întărirea prieteniei noastre. Vă urăm succes în activitatea voastră rodnică de construire a societății socialiste în Republica Populară Romînă. (Aplauze puternice).



Un aspect din sală.

Raportul cu privire la proiectul noului statut prezentat de tov. Ofelia Manole, vicepreședinte al A.R.L.U.S.

Tovarăși,

Datorită activității patriotice în slujba nobilei cauze a prieteniei romino-sovietice, A.R.L.U.S.-ul a devenit o organizație cunoscută și apreciată de masele cele mai largi ale poporului.

În perioada care a trecut de la cel de al III-lea Congres, A.R.L.U.S.-ul s-a întărit și a crescut numeric. S-a ridicat nivelul calitativ al muncii A.R.L.U.S.-ului și capacitatea sa de cuprindere a maselor. Rîndurile Asociației au crescut în acest timp cu peste 22.000 de membri. În toată țara există azi școli, pe șantiere, în sate, cartiere și școli.

Conferințele regionale și raionale A.R.L.U.S.-ului care au precedat Congresul au evidențiat interesul puternic pe care îl manifestă masele largi pentru munca Asociației. La discuții în conferințe au luat cuvîntul peste 5.000 de delegați. Seriozitatea și spiritul de răspundere cu care au fost dezbătute diferitele aspecte ale muncii, numeroasele critici și propuneri făcute cu acest prilej au constituit pentru organizațiile A.R.L.U.S.-ului un ajutor de neprețuit.

Maturitatea politică a organizațiilor a crescut. Din rîndurile lor s-au ridicat numeroase cadre, capabile să rezolve cu succes variatele sarcini ce le-au stat în față. A crescut nivelul politic și ideologic al activiștilor și ca urmare s-a îmbunătățit calitatea muncii de propagandă a Asociației. A crescut de asemenea nivelul cultural al cadrelor noastre, interesul lor pentru problemele de știință, artă și literatură. Un rol important în această privință l-au avut școlile de cadre, cursurile de perfecționare, precum și diferite alte forme de educație politică și culturală.

Există o oarecare îmbunătățire în ceea ce privește colaborarea organizațiilor A.R.L.U.S. cu celelalte organizații de masă și instituții de stat. Asemenia acțiuni, ca de pildă, „Zilele tehnicii sovietice”, „Serbările prieteniei”, „Decadele culturii sovietice” s.a. au fost organizate de către A.R.L.U.S. împreună cu celelalte organizații de masă și instituții interesate.

Activități obștești ale Asociației s-a lărgit în acest timp cu un mare număr de oameni — prieteni devotați ai Uniunii Sovietice — muncitori și țărani, eminenți savanți și oameni de artă, profesori și tehnicieni, care participă cu însușirea la toate acțiunile A.R.L.U.S.-ului. Din rîndurile acestui număr activ au pornit valoroase inițiativă, care au avut un rol important în îmbunătățirea muncii. Activul obștesc reprezintă fondul de aur al Asociației noastre, baza întregii activități a A.R.L.U.S.-ului.

Cu toate acestea, așa cum s-a arătat în salutul Comitetului Central al Partidului adresat Congresului nostru, în activitatea A.R.L.U.S.-ului există lipsuri, dintre care principalele sînt: rutina, formalismul, metodele birocratice de muncă.

Unele organizații ale A.R.L.U.S.-ului, în loc să desfășoare acțiuni vii, care să răspundă larg în masă cunoștințe despre marile cuceriri ale Uniunii Sovietice, își limitează activitatea la întocmirea de situații și rapoarte asupra numărului de ședințe și consfătuiri. Alte organizații au o înclinare specială pentru manifestări de paradă și fast, preocupîndu-se mai puțin de latura conținutului și a urmărilor practice ale acestor manifestări decît de latura lor exterioară.

De asemenea, deși multe organizații au obținut succese în ceea ce privește atragerea în muncă a activului obștesc, trebuie să subliniem că spiritul de inițiativă al numeroșilor membri ai A.R.L.U.S.-ului nu este încă folosit în suficientă măsură. Există multe comitete și mulți activiști care preferă să rezolve problemele într-un cadru îngust, nesocotind marea forță pe care o reprezintă milioanele de membri ai Asociației, dorinți să aducă un aport mai activ la nobila cauză a prieteniei romino-sovietice. Este adevărat că la aceasta a contribuit în mare măsură, așa cum arată salutul Partidului și Guvernului, și existența unor forme organizatorice rigide.

Tovarăși, Statutul actual al A.R.L.U.S.-ului adoptat la cel de al III-lea Congres, a constituit un îndreptar prețios pentru orientarea activității Asociației. În prezent, însă, unele dintre prevederile Statutului sînt depășite și nu mai corespund condițiilor în care își desfășoară munca organizațiile A.R.L.U.S.-ului.

Cerințele maselor de oameni ai muncii din țara noastră — constructori harnici ai socialismului — de a cunoaște și de a pune în aplicare în mod sistematic și în mod activ în viața lor practică experiența înaintaților sovietici, au sporit considerabil. De la tribuna acestui Congres au vorbit despre importanța experienței sovietice muncitori și țărani, savanți, oameni de cultură, scriitori. Profesorii academicieni Gh. Ionescu-Sisești și Horia Hulubei, muncitorul Cristoveanu Matei și ing. Dragomirescu Gheorghe, țărani muncitori Szegedi Florian și colectivii Berea Priscu, ne-au arătat, pe baza practicii lor proprii, roadele de neprețuit ale experienței și ajutorului sovietic. Sute de mii de muncitori, țărani și intelectuali sînt doritori să aplice experiența oamenilor sovietici. Ei s-au convins în fapt că aceasta este o cale sigură a dezvoltării economiei noastre naționale, a ridicării nivelului material și cultural al maselor.

Pentru a răspunde acestor cerințe, este necesar ca A.R.L.U.S.-ul să desfășoare pe o scară mult mai largă răspîndirea experienței sovietice, să dîruzeze mai larg în mase rezultatele practice obținute de către oamenii muncii din țara noastră în cele mai diverse domenii ale construirii socialismului. Statutul actual al Asociației nu definește destul de clar sarcinile A.R.L.U.S.-ului în acest sens. Din această cauză a devenit necesar să se propună unele modificări în Statut, care să ducă la o definire mai clară a scopurilor Asociației, și a formelor sale organizatorice.

Proiectul noului Statut precizează mai limpede sarcinile Asociației și creează posibilitățile de lărgire a activității ei. Astfel, la art. 2 al Proiectului de Statut, scopul Asociației este definit în felul următor: „A.R.L.U.S. are drept scop să ajute la dezvoltarea continuă a legăturilor de prietenie frățească dintre poporul român și popoarele Uniunii Sovietice și să contribuie la lupta poporului muncitor, condus de Partidul Muncitoresc Român, pentru construirea socialismului și apărarea păcii.”

În acest scop, A.R.L.U.S.: — contribuie la cunoașterea realizărilor obținute de poporul sovietic pe drumul construirii comunismului, a cuceririlor oamenilor sovietici pe tărîmul industriei, agriculturii, tehnicii, științei și culturii; a ajutorului multilateral pe care îl acordă Uniunea Sovietică țării noastre în opera de construire a socialismului;

— contribuie la răspîndirea experienței sovietice în toate domeniile construcției economice, culturale și de stat;

— face cunoscută maselor celor mai largi din țara noastră, politica externă a Uniunii Sovietice de apărare a păcii, de dezvoltare a colaborării internaționale și de respectare a independenței și libertății popoarelor.”

Odată cu întărirea relațiilor de prietenie și colaborare frățească între poporul nostru și poporul sovietic, odată cu creșterea considerabilă a interesului pe care-l manifestă oamenii muncii din țara noastră față de marile realizări din Uniunea Sovietică, a crescut și interesul oamenilor sovietici față de țara și poporul nostru, Tovarășii sovietici urmăresc cu dragoste succesele noastre pe drumul construirii socialismului; ei sînt dorinți să cunoască mai îndeaproape poporul român, cultura noastră, experiența noastră de muncă.

A.R.L.U.S.-ului îi revine sarcina importantă de a contribui la lărgirea și dezvoltarea relațiilor de prietenie între țările noastre, la cunoașterea reciprocă între oamenii sovietici și oamenii muncii din țara noastră. Aceste sarcini sînt prevăzute în Proiectul noului Statut, în felul următor: „A.R.L.U.S.-ul: — contribuie la dezvoltarea schimburilor culturale între R.P.R. și U.R.S.S. și la cunoașterea reciprocă între popoarele celor două țări;

— organizează schimburi de material documentar asupra vieții științifice, literare, artistice, economice și sociale între R.P.R. și U.R.S.S. și pune aceste materiale la dispoziția instituțiilor de stat și organizațiilor obștești interesate;

— contribuie la organizarea colaborării dintre oamenii de știință, tehnicieni, oameni de artă și instituțiile culturale din U.R.S.S. și R.P.R.”

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

lismului — de a cunoaște și de a pune în aplicare în mod sistematic și în mod activ în viața lor practică experiența înaintaților sovietici, au sporit considerabil. De la tribuna acestui Congres au vorbit despre importanța experienței sovietice muncitori și țărani, savanți, oameni de cultură, scriitori. Profesorii academicieni Gh. Ionescu-Sisești și Horia Hulubei, muncitorul Cristoveanu Matei și ing. Dragomirescu Gheorghe, țărani muncitori Szegedi Florian și colectivii Berea Priscu, ne-au arătat, pe baza practicii lor proprii, roadele de neprețuit ale experienței și ajutorului sovietic. Sute de mii de muncitori, țărani și intelectuali sînt doritori să aplice experiența oamenilor sovietici. Ei s-au convins în fapt că aceasta este o cale sigură a dezvoltării economiei noastre naționale, a ridicării nivelului material și cultural al maselor.

Pentru a răspunde acestor cerințe, este necesar ca A.R.L.U.S.-ul să desfășoare pe o scară mult mai largă răspîndirea experienței sovietice, să dîruzeze mai larg în mase rezultatele practice obținute de către oamenii muncii din țara noastră în cele mai diverse domenii ale construirii socialismului. Statutul actual al Asociației nu definește destul de clar sarcinile A.R.L.U.S.-ului în acest sens. Din această cauză a devenit necesar să se propună unele modificări în Statut, care să ducă la o definire mai clară a scopurilor Asociației, și a formelor sale organizatorice.

Proiectul noului Statut precizează mai limpede sarcinile Asociației și creează posibilitățile de lărgire a activității ei. Astfel, la art. 2 al Proiectului de Statut, scopul Asociației este definit în felul următor: „A.R.L.U.S. are drept scop să ajute la dezvoltarea continuă a legăturilor de prietenie frățească dintre poporul român și popoarele Uniunii Sovietice și să contribuie la lupta poporului muncitor, condus de Partidul Muncitoresc Român, pentru construirea socialismului și apărarea păcii.”

În acest scop, A.R.L.U.S.: — contribuie la cunoașterea realizărilor obținute de poporul sovietic pe drumul construirii comunismului, a cuceririlor oamenilor sovietici pe tărîmul industriei, agriculturii, tehnicii, științei și culturii; a ajutorului multilateral pe care îl acordă Uniunea Sovietică țării noastre în opera de construire a socialismului;

— contribuie la răspîndirea experienței sovietice în toate domeniile construcției economice, culturale și de stat;

— face cunoscută maselor celor mai largi din țara noastră, politica externă a Uniunii Sovietice de apărare a păcii, de dezvoltare a colaborării internaționale și de respectare a independenței și libertății popoarelor.”

Odată cu întărirea relațiilor de prietenie și colaborare frățească între poporul nostru și poporul sovietic, odată cu creșterea considerabilă a interesului pe care-l manifestă oamenii muncii din țara noastră față de marile realizări din Uniunea Sovietică, a crescut și interesul oamenilor sovietici față de țara și poporul nostru, Tovarășii sovietici urmăresc cu dragoste succesele noastre pe drumul construirii socialismului; ei sînt dorinți să cunoască mai îndeaproape poporul român, cultura noastră, experiența noastră de muncă.

A.R.L.U.S.-ului îi revine sarcina importantă de a contribui la lărgirea și dezvoltarea relațiilor de prietenie între țările noastre, la cunoașterea reciprocă între oamenii sovietici și oamenii muncii din țara noastră. Aceste sarcini sînt prevăzute în Proiectul noului Statut, în felul următor: „A.R.L.U.S.-ul: — contribuie la dezvoltarea schimburilor culturale între R.P.R. și U.R.S.S. și la cunoașterea reciprocă între popoarele celor două țări;

— organizează schimburi de material documentar asupra vieții științifice, literare, artistice, economice și sociale între R.P.R. și U.R.S.S. și pune aceste materiale la dispoziția instituțiilor de stat și organizațiilor obștești interesate;

— contribuie la organizarea colaborării dintre oamenii de știință, tehnicieni, oameni de artă și instituțiile culturale din U.R.S.S. și R.P.R.”

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Proiectul noului Statut definește de asemenea mai clar și mai bine rolul organelor de conducere ale A.R.L.U.S.-ului și atribuțiile lor. Art. 12-16 din Proiectul de Statut arată sarcinile Consiliului General, ale consiliilor regionale, ale consiliilor raionale și ale consiliilor orașenești A.R.L.U.S.

Tovarăși,

Din dărea de seamă a rezultat că una din greutățile principale care au existat în muncă A.R.L.U.S.-ului au fost suprapunerile și paralelismul între activitatea A.R.L.U.S. și activitatea altor organizații obștești și instituții de stat. Trebuie înlăturată aceste suprapuneri, izvorite în parte din faptul că la răspîndirea experienței sovietice și a cunoștințelor despre marea Uniune Sovietică participă astăzi numeroase instituții și organizații obștești.

În legătură cu aceasta, considerăm necesar să se introducă unele modificări în formele de organizare ale A.R.L.U.S.-ului.

Amplioarele crescînde a muncii A.R.L.U.S.-ului trebuie să-i corespundă și forme noi, mai largi de organizare.

De aceea, propunem ca membrii A.R.L.U.S. din întreprinderi, instituții, șantiere, sate, unități militare, școli, să nu mai fie organizați în cercuri. Ei să se întrunească într-o adunare generală, anual și ori de cîte ori va fi nevoie. Accentul muncii să nu cadă pe latura organizatorică ci pe latura propagandistică și cultural-educativă.

Pentru buna desfășurare și coordonare a muncii, Proiectul de Statut prevede ca adunarea generală să aleagă din mijlocul ei o comisie A.R.L.U.S. Rolul acestei comisii va fi de a asigura activitatea A.R.L.U.S.-ului la locul de muncă respectiv, de a lua inițiativă și de a organiza acțiuni.

Comisia A.R.L.U.S. va trebui — după cum prevede Proiectul de Statut — să conlucreze strîns cu sindicatele, U.T.M., A.S.I.T. și alte organizații obștești și instituții de stat. Este recomandabil ca din comisiile A.R.L.U.S. să facă parte tovarășii din comitetele de întreprindere, comitetele de conducere ale cluburilor, cîmînului cultural etc. Aceasta va duce la întărirea colaborării A.R.L.U.S.-ului cu celelalte organizații și instituții obștești.

Mii de cluburi, culturi roșii, biblioteci, cîmîn culturale, case de citit, au devenit focare de răspîndire a culturii înaintate, cuprînzînd în raza activității lor milioane de oameni. Comisiile A.R.L.U.S. au sarcina de a asigura ca aceste instituții culturale să includă în planurile lor de activitate manifestări variate, în forme atractive și interesante, în vederea răspîndirii largi a cunoștințelor despre Uniunea Sovietică.

În atribuțiile comisiilor A.R.L.U.S. va intra de asemenea — așa cum arată art. 24 din Proiectul de Statut — înscirarea de noi membri, eliberarea cărților de membri și încasarea cotizațiilor de la membrii A.R.L.U.S.

Consiliile regionale și raionale A.R.L.U.S. vor trebui să dea un ajutor puternic comisiilor A.R.L.U.S.-ului. Mobilizînd un larg activ obștesc, folosindu-l cu pricepere, organizînd munca cu simț de răspundere, comisiile regionale și raionale A.R.L.U.S. își vor putea îndeplini cu succes sarcinile lor.

Acestea sînt principalele modificări pe care le aduce Proiectul noului Statut și care izvorăsc din necesitatea îmbunătățirii continue a muncii A.R.L.U.S.

Luminosose îndrumări ale Partidului și Guvernului cuprinse în salutul adresat Congresului, au întărit baza propunerilor noastre cu privire la îmbunătățirea Statutului. Avem toată convingerea că dezbaterile Congresului, care au constituit o puternică și caldă manifestare a prieteniei romino-sovietice, precum și propunerile de îmbunătățire a muncii care s-au făcut aci, vor duce la o continuă lărgire a activității Asociației, la stimularea spiritului de inițiativă al milioane de prieteni ai Uniunii Sovietice din patria noastră.

Tovarăși, Supunem discuției dumneavoastră Proiectul noului Statut, cu încrederea că el va întrîni adărușul Congresului. Scopul că prevederile cuprinse în el vor constitui o temelie trinitică pentru desfășurarea cu succes a muncii noastre în viitor.

A.R.L.U.S.-ul se poate mîndri pe bună dreptate de aprecierea cuprinsă în salutul Partidului și Guvernului adresat Congresului în care se spune că transformarea A.R.L.U.S.-ului într-una din cele mai largi organizații de masă este o realizare de seamă a poporului nostru.

Îmbunătățindu-și munca, ridicînd-o la un nivel tot mai înalt, activînd pentru întărirea veșniciei prieteniei între poporul român și popoarele Uniunii Sovietice, A.R.L.U.S. își va aduce contribuția la marea și nobila cauză a păcii și prieteniei între popoare.

comisiile A.R.L.U.S. din comune, comitetele sindicale mixte ale salariaților din comune și comitetele de conducere ale cîmînului cultural pot de asemenea să participe la activitatea Asociației noastre și să contribuie la cunoașterea reciprocă între popoarele noastre.

Cel de al IV-lea Congres A.R.L.U.S. constituie un eveniment important în viața Asociației noastre. El va prileji o trecere în revistă a succesorilor obținute în muncă noastră în ultimii 5 ani și va stabili sarcinile pentru desfășurarea activității A.R.L.U.S.-ului în viitor. Cu prilejul deschiderii Congresului A.R.L.U.S. și a Lunii prieteniei romino-sovietice, salutăm călduros delegația sovietică în frunte cu tov. Piotr Ivanovici Kudreavțev, care se află în mijlocul nostru. Salutăm de asemenea pe delegații asociațiilor de prietenie cu U.R.S.S. din Austria, Belgia, Bulgaria, Cehoslovacia, Finlanda, Polonia, Ungaria.

Tovarăși delegați și delegate, propunem Congresului spre aprobare următoarea ordine de zi:

1. Dărea de seamă a Consiliului General A.R.L.U.S. cu privire la activitatea desfășurată între cel de al III-lea și al IV-lea Congres A.R.L.U.S.

2. Raport la Statut și aprobarea Proiectului de Statut.

3. Alegerea Consiliului General A.R.L.U.S. și a comisiei de cenzori.

Congresul a adoptat în unanimitate ordinea de zi.

Tov. Miron Constantinescu, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a transmis Congresului salutul Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și al guvernului R.P.R.

Salutul C.C. al P.M.R. și guvernului a fost primit de participanții la Congres cu mare însușire. Delegații și invitații, în pl-

Saluturile delegațiilor străine

JOACHIM HAMMERMANN (Austria)

Permiteți-mi să vă transmit un salut cordial și frățesc din partea membrilor și activiștilor Asociației de prietenie austro-sovietice.

Țara noastră a pășit într-o nouă fază a dezvoltării sale. Austria a devenit un stat de sine stătător independent și neutru. Aceasta o datorăm, în primul rînd, voinei consecvente de pace a Uniunii Sovietice. Din inițiativa guvernului sovietic, au avut loc în Moscova, în luna aprilie a.c., tratative cu guvernul austriac, care au dus la încheierea tratatului de stat.

Activitatea Asociației noastre din ultimii ani a contribuit în mare măsură la răspîndirea în rîndurile largi ale populației a convingerii că dezvoltarea țării noastre nu este posibilă fără a se ține seama de Uniunea Sovietică. Ne-am străduit să arătăm pe baza propunerilor Uniunii Sovietice cu privire la rezolvarea problemei Austriei și a celorlalte probleme internaționale, că interesele vitale ale popoarelor Uniunii Sovietice concordă cu interesele naționale ale poporului nostru.

În ultimele săptămîni a intervenit o îmbunătățire hotărîtoare în relațiile oficiale dintre Austria și Uniunea Sovietică. Delegații de oameni de știință, specialiști în agricultură, ingineri și ziaristi austriaci au vizitat Uniunea Sovietică, iar colegii sovietici de aceeași specialitate au fost invitați în Austria în călătorii de studii.

Vă sîntem foarte recunoscători pentru invitația prietenească de a participa la Congresul nostru, care constituie un eveniment important în viața țării dvs.

Noi urmărim cu mult interes activitatea Asociației dvs. pentru adîncirea prieteniei cu U.R.S.S. Sîntem convinși că activitatea dvs. contribuie la fericirea patriei dvs., la menținerea păcii.

NICOLA GHEORGHIEV IVANOV (R. P. Bulgaria)

Îngăduiți-mi să vă transmit în numele Consiliului General al Asociației bulgaro-sovietice și al celor 1.700.000 membri ai săi — luptătorii înflăcărați pentru prietenia bulgaro-sovietică — cele mai calde salutări frățesti și prin dvs. tuturor patrioților din Republica Populară Romînă, care muncesc cu dezvoltarea pentru consolidarea prieteniei între poporul român și popoarele marii Uniuni Sovietice.

Prietenia cu Uniunea Sovietică aduce libertate, dreptate și pace; ea aduce popoarelor un progres material și spiritual multilateral. Popoarele celor două țări ale noastre — Republica Populară Romînă și Republica Populară Bulgaria — cunosc această mare fericire.

Poporul bulgar se bucură în mod sincer că prietenia între poporul român și popoarele Uniunii Sovietice se dezvoltă și se întărește tot mai mult, și că această prietenie este de nezdruccinat. În Bulgaria se știe că o contribuție prețioasă la întărirea acestei prietenii o aduce A.R.L.U.S.

Bucuria cu care poporul bulgar urmărește dezvoltarea economiei și culturii Republicii Populare Romîne, își are izvorul într-un sentiment de dragoste și respect față de Romînia și poporul român. Poporul bulgar nu va uita niciodată că soldații romîni au luptat umăr la umăr cu soldații ruși pentru eliberarea Bulgariei de sub jugul otoman. În anul 1877—78, Grivița, unde s-a vărsat sîngele romînesc pentru eliberarea Bulgariei, este un loc sfînt pentru poporul bulgar.

După cel de al doilea război mondial poporul român și bulgar, eliberate de marea Țară a Socialismului, și-au cucerit adevărată independență națională.

Înfrățite în familia țărilor din lagărul păcii, democrației și socialismului condus de Uniunea Sovietică, popoarele romîn și bulgar își făuresc o viață nouă, prosperă și fericită.

EDMOND DEBECKER (Belgia)

Trei nopți și două zile de călătorie cu trenul nu mi-au scăzut întru nimic entuziasmul și mîndria de a fi fost ales ca să prezint acestui Congres urările de succes și salutul frățesc al tuturor membrilor Asociației de prietenie Belgia-U.R.S.S.

Belgia, țară mică, așezată la răscrucea multor țări occidentale, nu a fost ocolită de propagandă accidentală care de aproape patru decenii nu se dau înlăturii de la nimic pen-

tru a prezenta Uniunea Sovietică sub un aspect fals, ca să nu spun mai rău.

Prima sarcină a Asociației de prietenie Belgia-U.R.S.S. a fost aceea de a lupta împotriva acestor defălmări.

Pentru aceasta, edităm o publicație lunară. Începînd cu octombrie, va apare de două ori pe lună. Publicăm, de asemenea, un buletin aprozic, editat de prietenii belgieni ai lui Micurin. Asociația noastră are numai 5 activiști permanenți, care desigur că nu pot acoperi toată muncă. Dar dacă sîntem săraci materialmente, sîntem bogăți în devotament și miliantații din orase și sate sînt aceia care ne vînd ziarele, organizează conferințe, prezintă filme pe bandă îngustă; dacă nu au sală, le prezintă în propria lor casă.

Încheiere, vreau să vă spun că sînt fericit că asist la acest Congres, unde am prilejul să aflu cum muncii. Vă încredințez că la celălalt capăt al Europei aveți prietenii care luptă în fiice și alături de voi, pentru relații mai bune între popoare și pentru pace în lume.

JAN NEMEC (R. Cehoslovacă)

Permiteți-mi să transmit în numele Asociației de prietenie cehoslovaco-sovietică, un salut frățesc și frățesc celui de al IV-lea Congres al Asociației romîne pentru legături de prietenie cu Uniunea Sovietică. Urmăm A.R.L.U.S.-ului multe succese în muncă sa pentru binele poporului român, pentru o continuă înflorire a relațiilor romino-sovietice.

Anul acesta, poporul cehoslovac a sărbătorit, la 9 mai, cea de a 10-a aniversare a eliberării patriei sale de către glorioasa Armată Sovietică. Un factor important pentru dezvoltarea Cehoslovaciei democratice îl constituie ajutorul politic, economic și cultural pe care ni-l acordă U.R.S.S. Ne-au rămas în minte cuvintele marelui conducător al poporului cehoslovac, iubitul și neuitatul tovarăș Klement Gottwald, care ne învață că explicarea din ce în ce mai largă și mai intensă a experienței sovietice în toate domeniile de activitate, apropierea din ce în ce mai mare de exemplul sovietic constituie una din legile fundamentale ale dezvoltării țării de democrație populară. Justețea acestor legi este confirmată și de marile succese, de înflorirea Republicii Populare Romîne.

Poporul cehoslovac urmărește cu mare interes și admirabil rezultatele obținute de poporul român în construirea industriei, în dezvoltarea agriculturii și în înflorirea culturii. Succesele noastre în

la darea de seamă asupra activității A. R. L. U. S.-ului

teresante, în activitatea cultural-politică de masă a organizațiilor noastre.

În regiunea Oradea, folosirea unor forme noi, atractive de propagandă, a contribuit la îmbogățirea conținutului muncii noastre, la ridicarea calității a acesteia.

Seriile de ghicitori literare din lucrările clasicii literaturii ruse și ale scriitorilor sovietici, seriile de satiră și umor sovietic, organizațiile de ajutor scriitorilor, profesorii, actorilor de la Teatrul de Stat, s-au bucurat de o caldă primire.

De un deosebit succes s-a bucurat și „Ziua de odihnă” inițiată în comuna Episcopia-Bihorului. Prin programul său bogat și instructiv, compus din consfățiri și demonstrații practice privind aplicarea modelelor agro-horticole sovietice, din competiții sportive, programe de cințec și dansuri populare ș.a. această manifestare a trezit interesul populației.

În acțiunea de răspândire a experienței agriculturii sovietice, folosim diferite forme de propagandă, ca: schimburi de experiență, consfățiri cu fruntașii recoltelor bogate urmate de demonstrații practice ș.a.

Consiliul regional Oradea consideră că datorită de cinsă s-a deschis drum larg formelor noi de muncă, menite să îmbunătățească și să dezvolte activitatea de popularizare a realizărilor și experienței înaintașilor a oamenilor sovietici.

Cuvîntul tov. F. SZEGEDY

În anul 1952 s-a întemeiat la noi în sat un cerc agro-horticol. Președintele cercului A.R.L.U.S. ne-a chemat să mergem să învățăm cum să arăm și cum să semănăm. Dar am zis către mine și eu, ca alții, că pentru ce are să mă mai învețe pe mine, om de 50 de ani, cum să semăn și cum să muncesc pământul? Numai că eu nu s-au lăsat. — Haide, ziceau, vino cu noi și om șede puțin să mai zicim, că are cercul fel de fel de broșuri care arată cum să lucreze pământul. Pină la urmă, am mers eu, și ascultând, am luat seamă ca este ceva la mijloc. Așa că, în primăvara lui 1953, am căutat să-mi pregătesc pământul și-am adunat băiețar, ca pe toamnă să-l împăștăuș cînd o ară. Iară toamna, cînd am adus băiețarul, oamenii au ris de mine. Ca ziceau că: — Uite, ăia de la cercul agro-horticol i-au băgat în cap și ei, prostul, creșel! Numai că eu tot am dus gunoalu, i-am împășcat pe cîmp și am arat toamna târziu, și primăvara n-am mai scos poimă.

Iarna, spre 1954, iar s-a ținut cerc agro-horticol și atunci s-a pus în discuție ziar scîntă unul marcat. Eu l-am văzut acolo: mi l-a arătat președintele cercului și mi-a spus că cu marcașorul așa se poate marca pe cîmp cum să semeni porumbul în cuburii așezate în pătrat. M-am uitat eu la marcașorul asta și, cum s-mi și oacă lembar, am zis că: — Fac. Și mă duc acasă de la țară. Dar vine nevasta și mă întreacă că ce-i asta? Vedea ea că are colți, că are coarne — așa, ca să-l tragă cașul, și zice către mine: — Ce-i asta, că grebiă văd că nu-i? Eu l-am spus că cu asta om semăna noi porumbul. Atunci nevasta, separată, zice iar către mine: — Ca cerc, numai pe ține te-ai aștat prost. — Tu nu vezi ce-ai făcut? Cum să semeni porumbul la departare așa? — Eu făcusem marcașorul cam la 70 cm. — Apoi, zice eu, dacă n-om semăna, așa-i treabă mea!

Am pus, dar, porumbul frumos în cuburii așezate în pătrat și abia am așteptat să-l vedem cum are să răsară. Cînd a răsărit, era tare frumos de-a lungul drumului, de veneau toți oamenii să-l vadă. Toți mă întreabau dacă l-am semănat cu mașina și cu ce fel de mașină...

Cînd a venit vremea de prășit, m-am dus cu băiatul și-am luat cașul cu noi, așa ca în trei ore am și dat gata toată treaba. Tot așa am prășit și a doua și a treia oară. Nevasta, ce sa spun, nu mai putea de bucurie, că niciodată nu se făcuse în locul acela p.e.ros, de deal, porumb așa de frumos.

În 1954, cercul agro-horticol a lucrat și mai bine și cercul A.R.L.U.S. ne-a trimis un inginer agronom, negrea Iosif, care ne-a explicat cum să ierovizăm cartofii, că să avem recolta cu o tună, ba și cu o lună și jumătate mai devreme. Eu am zis că: — Bine să nu muncim cartof bătîn în iulie, ci să am cartofii noi, mai ogerba. Am pus cartofii la ierovizat și în martie l-am vîrît în pămînt, iar în ultima zi a lunii mai am avut cartofii noi.

Cum am mai spus, porumbul l-am pus în pătrat. Cînd a fost de două săptămîni, i-am zis băiatului să dea cu gropa. El nu se prea lăsa, că-i era frică să nu-l scoată afară, ori să nu-l calce caii. Dar eu i-am poruncit: — Dă-i drumul. Așa zice cartea, așa om face și noi! Și nici nu l-a scos afară, nici caii nu l-au calcat. Dar în primăvara, au venit niște vînturi, după ploie, de-au uscat pămîntul. Se cuvenea să leșim iarăși cu grapa. Vecinii au căscat gura. — Uite — ziceau ei — Szegedy are să și culce tot porumbul cu grapa. După ce am plecat eu, au venit și dinșii, scotind că tot porumbul este smuls din pămînt. Numai că s-au dus precum au venit, că nu se smulsesse nimic.

Cîte unul zicea: — Eu nu-l pun în pătrat. Ce să-l mai pun? Că știu și eu din moși-strămoși cum să muncesc pămîntul.

— Da, l-am zis eu, adevărat că știu din moși-strămoși, dar țai-fai! Întreabare pentru ce nu țai-clădit și casa dumitale cum s-a clădit din moși-strămoși? Că atunci de-abia puteai vîrî capul pe fereastră și acum să ai în picioare cliu-e și de înaltă.

— Apoi, zice el, imi trebuie lumină! — Așa, z.c eu. Păi dacă dumitale îți trebuie lumină, plantei nu-i trebuie? Dacă s-a transformat clăditul caselor, de ce să nu se transforme și agricultura?

Și dacă au văzut așa, mulți au venit la mine să le dau o mîna de ajutor, să-i învăț și pe ei istoria cu cuburile în pătrat. Și n-a mai crescut la noi în sat niciodată porumb așa de frumos ca acum, de cînd aplicăm metodele sovietice.

Cuvîntul tov. A. POPESCU

Darea de seamă a subliniat importanța muncii de îndrumare și control. Ca secretar al comitetului regional A.R.L.U.S. Craiova asupra acestui aspect am să mă opresc puțin.

Ca să putem răspunde cerințelor oamenilor muncii, este necesar să înfățișăm definitiv în rutina și birocratismul din activitatea noastră. Trebuie să punem capăt practicii „în-șu-umariilor” telefonice și prin circulare. Adevărată îndrumare presupune însușirea tehnicii, în muncă pe care o desfășoară, a activiștilor noștri. În ceea ce privește controlul, el trebuie făcut sistematic, organizat.

Încă una din lipsurile muncii de îndrumare și control, este necunoașterea problemelor care-i preocupă pe membrii Asociației noastre. Cînd ne deplasăm în sate, fie în întreprinderi și instituții, luăm de regulă legătură numai cu președintele, sau, în cel mai fericit caz, cu membrii birou al cercului sau al comitetului. Rareori se înfățișă stăm de vorbă cu membrii de rând, să aflăm

părerile lor despre activitatea noastră. În felul acesta ne lipsim noi înșine de posibilitatea cunoașterii temeinice a cerințelor membrilor Asociației noastre.

În ceea ce privește nunca de îndrumare și control, consider că și membrii Consiliului General — în afară de activul salariat — o desăfoară insuficient. În u'tima perioadă comitetul nostru regional a fost vizitat o singură dată de unul din tovarășii vicepreședinți.

Am prezentat numai o parte din lipsurile activității noastre. Sperăm că noul organ de conducere ales va ține seama de ele și va lua măsurile necesare pentru îmbunătățirea activității.

Cred, tovarășii, că una din măsurile care vor asigura pe viitor o activitate bună, este colaborarea strînsă între organizația noastră și celelalte organizații de masă și culturale.

Cuvîntul inginerului GH. DRAGOMIRESCU

Sînt unul dintre tehnicienii romîni care au studiat și s-au specializat în Uniunea Sovietică, la cele mai mari uzine metalurgice constructoare de turbine cu aburi și turbine hidraulice — uzinele metalurgice „Stalin” din Leningrad. În tot timpul practicii, studiului și specializării, am fost înconjurați de oamenii sovietici cu multă căldură frățească, nu s-a pus totul la dispoziție, așa încît am putut căpăta cunoștințele practice și teoretice ce ne folosesc pentru dezvoltarea industriei grele, a construcției de mașini, pentru înfăptuirea planului de electrificare.

În Uniunea Sovietică, mi-am însușit cunoștințe în domeniul defectoscopiei materialelor pe bază electromagnetică și ultrasonică. Am învățat să folosesc tehnica cea mai modernă în construcția de turbine, cum sînt aparatele pentru măsurarea, în timpul funcționării, a deformărilor provocate de parametrii înalti, caracteristici marilor turbine sovietice utilizate la uriașele termo și hidrocentrale electrice.

Aiutorul și experiența sovietică ne sînt de mare folos în perfecționarea și dezvoltarea necentenită a industriei noastre de construcții de mașini. Astfel, am putut să construim la Reșița, pentru prima dată în țara noastră, turbine cu aburi și turbine hidraulice și să proiectăm noi prototipuri de asemenea agregate.

Cuvîntul tov. ILCA MELINESCU

În salutul Partidului și Guvernului s-a enumerat, printre realizările pozitive ale A.R.L.U.S.-ului, și activitatea editurii „Cartea rusă”. De asemenea, s-a ocupat de muncă editurii și raportul Consiliului General A.R.L.U.S. Evident, acest lucru nu e întîmplător și corespunde unei realități din țara noastră: oamenii muncii iubesc și prețuiesc literatura clasică rusă și literatura sovietică.

Conciză, dar complet exprimată de un stil înalt, în acest fel: „Mie îmi place cartea sovietică, pentru că mă învătă cum să trăiesc”. De pildă, pe șantierul de la Bicăz, doi tineri, înfuleții de exemplul eroilor din cartea „Zorile unei construcții mărețe” de Galaktionov și Agranovski, pe care o citiseră de curînd, s-au aruncat în apele Bistriței într-o noapte cu furtună, pentru a salva o dragăină — smulș de furia apelor.

În continuarea vorbirii se ocupă de problema popularizării cărții sovietice. Cartea sovietică trebuie dăscută, analizată. Masele de cititori de toate categoriile trebuie ajutate activ să pătrundă bogăția ei de idei, valoare morală și măiestria artistică a cărții sovietice. Cititorul să fie ajutat să tragă maximum de folos din cărțile sovietice, să tragă toate învățămintele și să fie ajutat să le aplice. În acest scop, trebuie folosite cele mai variate și atrăgătoare forme și mijloace, trebuie înfăptuit un permanent schimb de experiență, trebuie generalizate metodele care s-au dovedit cele mai eficiente. Aceste sarcini nu pot fi îndeplinite de un aparat redus, ci pot fi duse la îndeplinire numai prin efortul comun și continuu al milioane de prieteni ai Uniunii Sovietice din țara noastră. Fiecare membru al A.R.L.U.S.-ului să fie un cititor asidu al cărții sovietice și fiecare cititor — un militant activ al răspîndirii și pătrunderii ei în mase.

Cuvîntul acad. C. DAICOVICIU

S-au subliniat act, de la tribună, și s-au subliniat și de către scumpul nostru oaspete sovietic temelurile istorice adînci ale Asociației noastre A.R.L.U.S., ale prieteniei care ne leagă de popoarele sovietice și în primul rînd de poporul rus. Ca istoric, dați-mi voie să mă ocup puțin de acest aspect.

La înghetărea primelor noastre state din trecutul îndepărtat au servit ca model și îndemn de organizare primele state ruse și ucrainene din sud-vestul U.R.S.S. de azi. Nu mai trebuie să vă amintesc că am dus o luptă comună împotriva puterii tătarilor. Ca să vorbim de soțiile atît de dese care au avut loc între vovozii noștri și cnejii și domnitorii din Rusia, ar trebui să începem foarte de departe, încă de la solia lui Dmitri Donskoi la Petru Mușat în sec. al XIV-lea.

Să pomenim apoi de alianțele care s-au încheiat între romîni și ruși, de luptele comune ce s-au purtat de-a lungul veacurilor. Iar ca o incunecare, se impune mereu amintirile noastre vîi, frăția de arme încheată în focul luptei comune după 23 august 1944 împotriva armatelor hitleriste.

Astfel, A.R.L.U.S.-ul continuă o prietenie și o legătură din trecut, cu rădăcini adînci în istoria poporului nostru.

Cuvîntul poetului CICERONE THEODORESCU

Scrierilor din țara noastră fac să răsune tot mai mult în operele lor literare necesarul izvor creator al maselor.

În ce privește răsănulul sincer și adînc pe care-l au operele literare ale scriitorilor sovietici — înfățișînd figuri eroice și fapte demne de luat pildă, așa vrea să povestesc — pe scurt — aci, cît de apropiată sufletului poporului nostru și cît de iubii sînt de popor eroii cărților care reușesc să concretizeze viața adevărată. Ca traducător al poemului epic „Vasilii Tiorkin” de Al. Tvardovski — o carte minunată nu numai prin faptele de vitejie ale ostașului sovietic Tiorkin, dar și prin omnesul ei profund, prin firescul și căldura povestirilor ce le cuprinde — vreau să vă spun că nu odată am avut bucuria și înțimera ca, la sfîrșitul unor întîlniri cu cititorii, să fiu întrebât și eu, de cititorii noștri, așa cum autorul însuși, Al. Tvardovski, a fost întrebât de cititorii sovietici!

Dar ce face acum eroul cărții? Ce face Vasilii Tiorkin acum? A fost lăsat la vatră? Cu ce se ocupă el astăzi? În ce sector de muncă lucrează? O să fim rămas el și acum, la fel de hazliu și de prietenos, cum e în carte? Iată cum plămînturile literare, atunci cînd intruchenează cu vigoare, cu farmec figuri iubite și plide de urmat, — par oamenilor la fel de vîi, ca realitatea însăși. Un aspect pe

care scrierilor îl consideră fundamental pentru dezvoltarea literaturii noastre actuale, în lumina exemplului sovietic, este relația cu totul nouă stabilită între scrierii și cititorii noștri, avînd la bază încrederea în critica plină de dragoste, a maselor.

Iuții tovarășii, noi toți, din chiar experiența încheiată dintre noi, cunoaștem foarte bine rolul adînc și multilateral al cărții sovietice în ce privește îmbunătățirea metodelor noastre de muncă în toate domeniile.

Cuvîntul acad. GH. IONESCU-SISEȘTI

Pe la sfîrșitul veacului trecut s-a născut în Rusia o știință nouă, știința despre sol și pedologia. Intemeietorul ei a fost Dokuceev. El a arătat că în natură solul e o entitate aparte, deosebită, nu al 4-lea regn. El a studiat și categorisit solurile din Rusia și a creat o bază solidă pentru agricultură.

Doctrina lui Dokuceev a fost însușită de savantul romîn Gh. Murgoci, care a aplicat-o la pămînturile țării noastre. După Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, știința despre sol, pedologia, a avut continuatori de seamă. Unul din aceștia, a fost Williams, a cărui învățătură a pătruns peste tot, și la noi în țară. El a arătat, continuînd pe Dokuceev, că pămîntul nu se formează sub influența factorilor fizici, ci a celor biologici, că pămîntul e un mediu viu și că-l putem dirija fertilitatea, spînd-o, împurțată e și nu numai compoziția, ci și structura solului. Williams ne-a învățat cum să realizăm această structură și a formulat o teorie științifică și astăzi la baza agriculturii socialiste.

Știința agricolă a țării noastre a fost influențată, printre alții, și de marele agrochimist Preajnikov, care s-a ocupat de importanța azotului în hrana plantelor, creînd o bază științifică pentru marile uzine care folosesc cantitatea enormă, aproape infinită, de azot din atmosferă, transformîndu-l în îngrășăminte chimice.

Agrobiologii sovietici — Micurin, Lisenko, Tîlin ș.a. ne-au învățat că organismul vegetal și cel animal se pot modifica sub influența omului, că omul, prin urmare, poate să schimbe domeniul să slăpenească natura.

Alți savanți sovietici ne-au învățat să modificăm însuși mediul în care se dezvoltă viața.

Noi avem de luptat cu una din cele mai mari calamități, cu seceta. Cu seceta se poate lupta în mai multe mijloace. Mai în-țînți prin perdele verzi; tehnica perdelelor verzi am învățat-o de la Uniunea Sovietică. Putem lupta cu seceta prin irigații; tehnica irigațiilor am învățat-o de la Uniunea Sovietică.

Noi trebuie să sporim suprafața agricolă a țării la 11 milioane hectare, prin urmare să transformăm terenurile astăzi necultivate în terenuri pentru agricultură propriu zisă, pentru pomi, vii, pășuni sau fînețe. La aceasta, ne-a ajutat și ne ajută și în țara noastră sovietică. Anumite pămînturi sărăcuțoase, care azi nu se pot cultiva deoc. le vom putea transforma în soluri bune. Marele profesor Kovda, care a fost acum cliu ai oaspetelui nostru, ne-a învățat cum să efectuăm astfel de lucrări.

În agricultura noastră mai e calamitatea distrugerii solului. În regiunile cu relief înalt, cum sînt luptăm împotriva distrugerii solului, ne învățăm știința și tehnica sovietică. În Caucaz se cultivă plante citrice, ceai ș.a. pe terenuri amenajate împotriva eroziunii în terase.

Știința și tehnica sovietică ne ajută la mecanizarea agriculturii. Intemeietorul mecanizării agriculturii e considerat profesorul Gorickin. Mecanizarea a atins cea mai înaltă dezvoltare în Uniunea Sovietică. Am văzut la Expoziția agricolă unională din Moscova sute de mașini de cele mai variate tipuri — de la avioane, care fac ridicări topografice și servesc la combaterea dăunătorilor, pînă la tipurile de tractoare cele mai diverse, la mașinile de cultivat și întreținut culturile, de recoltat cereale, bumbac, în, cîneșă etc.

Noi aducem din Uniunea Sovietică astfel de mașini, sau le construim în țară, după prototipuri și planuri care vin din Uniunea Sovietică.

Oamenii sovietici au introdus în cultură plante noi, și au creat din plantele vechi soiuri noi, mai productive, mai rezistente. Se cultivă și la noi multe din ele — ca soiul „Jdanov” de floarea soarelui, soiuri de griu de primăvară, de bumbac etc.

În gospodăriile agricole de stat și colective se folosesc tot mai mult metodele agro-horticole sovietice — arătura cu plugul cu antetripă, îngrășămintele chimice, metoda Malțev, semănarea cerealelor în rînduri încrucate, semănatul porumbului în cuburii în pătrat, întrebunțarea tăvălugului etc. Am primit, de asemenea, multe sfaturi în legătură cu polenizarea artificială a porumbului și floarea soarelui, combaterea buruienilor cu mijloace vegetale, îngrășarea plantelor în timpul vegetației, folosirea îngrășămintelor extraradiculare, tehnica îngrășămintelor granulate, a îngrășămintelor bacteriene a microîngrășămintelor.

Din Uniunea Sovietică am primit sfaturi cum să întrebunțăm mai bine recoltile, cum să valorificăm porumbul, anume: porumbul de nutreț, prin înșiorizarea lui în faza apropiată de coacere.

Astfel, știința și tehnica agricolă sovietică îmbogățesc știința și tehnica noastră și contribuie puternic la dezvoltarea agriculturii noastre, la transformarea ei socialistă.

Contactul cu știința și cu practica sovietică, ajutorul pe care ni-l dau este de cel mai mare preț pentru poporul nostru și noi îl primim cu adîncă recunoștință.

Cuvîntul tov. ION OPREA

Vreau să arăt cîteva realizări obținute de cefirștii din depoul Pașcani, prin aplicarea metodelor de lucru sovietice. În anul 1954, muncitorii din depoul nostru, prin aplicarea metodelor feroviarilor sovietici, au realizat economii de combustibil în valoare de 545.161 lei.

La rîndul său, personalul de locomotivă, însuflețit de același entuziasm patriotic, luptă pentru îndeplinirea în bune condiții a sarcinilor de producție. Lucrînd după metodele sovietice Klavdia Baranovskaia. Lîm și Păpavin, a fost posibil să se preungească viața locomotivelor între două reparații generale.

În numele muncitorilor din depoul Pașcani, imi îau angajamentul că în cîntea zilei, de 7 Noiembrie să muncim cu și mai mare avînt, să extîndem în domeniul folosirii sovietice, chezășia vîltoarelor noastre succese.

Cuvîntul tov. CORNELIA MATEESCU

În viața sa de toate zilele, tineretul patriei noastre sînte ajutorul multilateral și dezinteresat pe care marile popoare sovietice îl acordă țării noastre. De aceea, tinerii din patria noastră nutresc sentimente de adîncă dragoste față de Uniunea Sovietică. Ei doresc să cunoască cît mai bine viața și munca marelui popor sovietic. Această dragoste și dorință se exprimă și prin activitatea sutor

de mii de tineri încadrați în organizațiile A.R.L.U.S.

Tineretul nostru a avut prilejul ca, prin activitatea organizațiilor A.R.L.U.S., să cunoască mai îndeaproape munca glorioasă Comsomol leninist, al cărui exemplu îl însuflețește, îndemîndu-l la lupte mărețe în opera de construire a socialismului în patria noastră. În școli și la cursurile populare organizate de A.R.L.U.S., tinerii învață cu dragoste limba rusă, avînd astfel posibilitatea să se documenteze nemijlocit asupra realităților în domeniul științei, culturii și artei sovietice.

Mulți tineri din țara noastră au avut fericirea să cunoască Țara Socialismului victorios, vizitînd minunatele orase sovietice, mărețele șantiere ale comunismului. Pionierii frunțași la învățătură și-au petrecut vacanța în tabere din U.R.S.S.

În prezent, tineretul participă cu mult ean la acțiunile organizate în cadrul Lunii prieteniei romino-sovietice, împlîndî ziua de 7 Noiembrie cu înscenarea rezultatelor în munca profesională, obștească și culturală. Multe din aceste acțiuni sînt organizate în comun de către A.R.L.U.S. și U.T.M.

Fiereste, în activitatea comună a Uniunii Tineretului Muncitor și A.R.L.U.S. sînt unele lucruri care pot fi pe bună dreptate considerate scîderi. În această ordine de idei să da ca exemplu insuficiența antrenare a tineretului care studiază în U.R.S.S. Trebuie organizate mai mult întîlniri cu tineretul, în cadrul cărora ei să vorbească despre viața și realizările poporului sovietic.

Așa cum a reieșit și din darea de seamă prezentată aici, sîntem hotărîți să organizăm și de acum înainte cît mai multe acțiuni comune, menite să contribuie la educarea marelui largi de tineri în spiritul dragostei față de marea Uniune Sovietică și glorioșul ei popor. Astfel, ne gîndim să extîndem schimbul de scrisori individuale și colective între tinerii noștri și tinerii sovietici; vom iniția concursuri artistice, pe tema prieteniei între tineretul romîn și tineretul sovietic; vom organiza în comun expoziții cu aspecte din viața fericită a tineretului sovietic și pe alte teme. Vom face totul ca spiritul de colaborare să domnească și mai departe în activitatea organelor regionale și raionale ale A.R.L.U.S.-ului și U.T.M.-ului.

Cuvîntul acad. HORIA HULUBEI

În cursul verii recente — în iulie și august — am participat la sesiunea Academiei de Științe a U.R.S.S. consacrată problemelor fizicii în scopuri pașnice a energiei atomice, precum și la Conferința internațională cu același obiect, ținută la Geneva. La Conferința de la Geneva s-a discutat care sînt nevoile energetice ale lumii și s-a văzut că, dată fiind creșterea cereurilor de energie, combustibilii clasici nu vor putea face față nici măcar 100 de ani de acum înainte. Iar dacă mai însem seamă și de nevoile țării încă nedezvoltate industrial, această energie va fi și mai deficitară.

Faptul este că energia nucleară trebuie să intre în circuitul energetic utilizat al lumii întregi. Energia nucleară nu poate fi înfrîntă însă în condițiile de încordare internațională, în condițiile pregătirilor de război.

Lupta activă a popoarelor pentru pace, inițiativă din ultimul timp ale Uniunii Sovietice — au dus la un început de destindere a încordării internaționale. Aceasta a făcut cu putință să se țină Conferința de la Geneva pentru folosirea pașnică a energiei atomice. La această conferință, savanții sovietici au adus o contribuție de prim rang. Și la Conferința de la Geneva și la sesiunea anterioară a Academiei de Științe a U.R.S.S. mi-am dat seama de imensele eforturi și extraordinar de importante rezultate obținute de savanții sovietici. La sesiunea Academiei de Științe s-a ținut peste 80 de comunicări referitoare la problemele esențiale ale construirii reactorilor nucleari și la aplicațiile practice ale energiei atomice. Cu această ocazie, toată lumea și-a dat seama că astfel de cercetări nu pot fi făcute decît cu ajutorul unei industrii extrem de dezvoltate și specializate. Savanții sovietici au arătat că toate așa zisele „secrete” atomice nu erau secrete pentru ei și că era greșită atitudinea păstrării secretului în știință și în special într-un domeniu care interesează lumea întreagă.

Am avut prilejul să văd diferitele tipuri de reactori realizate în Uniunea Sovietică, diferitele tipuri de aparate, cum sînt accedorele de particule elementare și indoscoperii a sinrocicloronilor de 750.000 volți — cel mai mare de acest tip, din lume.

La Geneva, Uniunea Sovietică a fost reprezentată de aproape 80 de comunicări fundamentale. Savanții sovietici, în afară de aceasta, au contribuit cu o serie de expuneri de ansamblu la planarea sesiunii și cu o expoziție care a atras atenția lumii întregi. Presa întregului occident a vorbit despre expoziție în cuvinte ca acestea: „Uniunea Sovietică și-a câștigat un titlu de glorie din prima zi a conferinței”. Nenumărate aparate arătau lucrările sovietice mai importante pentru aplicarea energiei atomice în practică — în agricultură, medicină, metalurgie, mecanică. Machețele de pile i-au impresionat pe toți.

Faptul că acum, cînd începe era atomică, o țară socialistă are la îndemîna posibilitatea folosirii imensului izvor de energie — energia nucleară — este deosebit de important pentru toți, deosebit de important pentru noi. Noi beneficiem de ajutorul Uniunii Sovietice în problemele nucleare, în organizarea cercetărilor și aplicațiilor energiei nucleare.

Noi avem cu ce să alimentăm tehnica nucleară; trebuie să progresăm și vom izbîți, fiindcă ne sprijină cu experiența lor oamenii sovietici.

Prietenii din todeauna dintre noi și popoarele sovietice i se adaugă acum colaborarea atît de importantă în domeniul folosirii energiei atomice în scopuri pașnice.

Cuvîntul tov. V. BĂINTAN

Experiența a dovedit că o colaborare strînsă între organizațiile A.R.L.U.S. săștii și comitetele de conducere ale cîminelelor culturale și constituie un factor însemnat în îmbunătățirea muncii cultural-educative la sate.

Munca organizației A.R.L.U.S. din satul nostru Arduș, se desășoară în primul rînd în cîmînul cultural. Aci au loc numeroase conferințe cu fac cunoscute țărănilor muncitorii foloșete aplicării metodelor agro-horticole sovietice, precum și prelucrării din broșurile editate de A.R.L.U.S. Pe lîngă acestea, noi am organizat și cercuri de citit, unde se studiază și se prelucrează broșuri și materiale privind metode noi de muncă din agricultura sovietică. Țărănil muncitori cu gospodărie individuală Vasile Mureșan, Gheorghe Pop, Vasile Șpan ș.a. care au frecventat cu regularitate cercul de citit din circuitul nostru, au aplicat cu încredere metodele agro-horticole avansate la cultura grîului, reușind să culegă anul acesta peste 3.600 kg boabe de grîu de pe fiecare hectar.

În colaborare cu organizația A.R.L.U.S., am inițiat și înfîniri ale țărănilor muncitorii din

comună cu frunțași al recoltelor bogate. Am îndrumat, de asemenea, pe țărăni muncitori să participe la cercul agro-horticol pe lîngă gospodăria colectivă din comună.

Pentru activitatea viitoare, consider că organizațiile noastre A.R.L.U.S. de la sate, în strînsă colaborare cu cîminelele culturale și cu secțiile agricole ale sfaturilor populare vor trebui să-și îndrepte munca mai cu seamă în direcția popularizării experienței colhozurilor.

Cuvîntul tov. RUDOLF PALOCSAY

În trecut, eu eram considerat un simplu, un biet grădinar. Ca să-mi mă procură pămînt pentru efectuarea cercetărilor, am fost nevoit să-mi vind mai multe descoperiri, pentru care am înfrînat maximum facticașul Lya Rosescu, adică gura leului, cum e numit popular, și pe care eu am obținut-o ca un soi nou al cărui clorhede de flori este lung de 14—15 cm și lat de 8—12 cm. În 1935, am vîndut această descoperire unui negustor din Germania, Paul Teicher, care mi-a răpit astfel dreptul de a mai cultiva planta obținută de mine. Dar nu numai atît: în 1937, într-o carte scrisă de Bonisiet, acest soi nou de plantă, rezultată de mine, era prezentat drept o descoperire a lui... Paul Teicher.

În trecut se spunea despre mine că sînt pur și simplu un „grădinar norocos”, dar de fapt norocoșii erau caplăștii care se îmbogățeau din descoperirile altora.

Astăzi, învățătura biologiei sovietice micșuneste a dat conținut experiențelor mele și datorită acestui fapt am obținut o mulțime de rezultate spre folosul oamenilor muncii. Prin grăia partidului și guvernului nostru, mi s-au deschis posibilități de muncă deosebit de largi prin crearea Stațiunii experimentale pomicele, la Cluj, pe o întindere de 178 ha. De asemenea, în anii din urmă am realizat o legătură strînsă cu savanții sovietici ca Baranov de la Leningrad și Kondrașin din Siberia, cu oamenii de știință de la Academia „Timirezev” ca profesorii Gijov, Kolesnikov ș.a., am fost ajutat, tot astfel, de Dr. Guskenov, de Enak'ev etc.

În Luna prieteniei romino-sovietice din 1953 am avut prilejul să vizitez multe centre agricole ale Uniunii Sovietice. Am putut vedea primele recolte ale soțiilor noi — cere mere obținute în Siberia, de către colhoznici. Am vizitat și Armenia, patria ceaiului. În 1954 am fost la Expoziția agricolă unională de la Moscova. Pe baza celor studiate acolo am creat și eu pe lîngă Stațiunea pomico-ă experimentală de la Cluj, la altitudinea de 720 și 1.100 m, cîte un plant de sprîjin pentru ameliorarea și acclimatizarea pomilor fructiferi. În prezent, lucrez la stațiune care conține peste 30.000 hibridi pomicele. Am obținut soiuri noi de pierșici și vișini, pentru un cîmat mai aspru, cum ar fi bunioara cel din regiunea Cluj.

Sînt o mare bucurie că mi s-a făcut cîntea ca multe din experiențele și rezultatele obținute de mine să fie studiate și în U.R.S.S. Astfel, după 29 de ani de muncă, am reușit să creez un număr de soiuri noi de flori. Anul acesta am dat nume la 25 e soiuri noi romîniști de gladiole („23 August”, „Cătenarul lui Micurin”, „Grivița Rosie”, „Josza Bela” ș.a.) iar o parte din aceste soiuri noi au înfînizat anul acesta la Leningrad și Moscova. Despre ele a vorbit savantul sovietic Baranov în scrisoarea sa publicată în „Scî

Dezbaterile la darea de seamă asupra activității A.R.L.U.S.-ului

(urmăre din pag. 3-a)

zafiel noastre. Călea cea mai accesibilă spre sufletul omului este calea literaturii și artei. Acestea sînt cheile care pot deschide cel mai ușor sufletul omului.

Cuvîntul generalului-locotenent în rezervă ILIE CREȚULESCU

Relațiile prietenești între popoarele romin și rus de-a lungul istoriei constituie una din cele mai de preț tradiții ale noastre. Poporul nostru și-a căpătat alături de el deplină nuanță după ce elementul esențial, daco-romanic, i s-a adăugat elementul slav.

Limba de cancelarie slavă, primele tipăriți românești în limba slavonă, lupta comună împotriva cotorpitorilor otomani, organizarea ostirilor romine în 1830 cu ajutorul Rusiei, rolul progresist al influenței rusești în dezvoltarea Principatelor, ajutorul oferit de Rusia pentru realizarea în 1877 a independenței noastre — acestea și multe alte fapte, de care e plină istoria noastră, dovedesc strinsele legături de prietenie între poporul romin și cel rus.

Prietenia cu poporul rus era o politică tradițională a Țării Românești, care în tot cursul istoriei nu a luptat niciodată împotriva Rusiei. Era o politică pe care unii din bătrînii noștri omenii de stat, clar văzătorii cu conștientă și fagășul ei natural, știind că întotdeauna Rusia a voit să aibă aci un vecin tare din toate punctele de vedere. Situația noastră la răscruce de drumuri impunea țăării să-și aleagă cu grijă prietenii. Și adevărata prietenie de totdeauna a fost numai cu Rusia.

Actul de la 23 August 1944, care a pus capăt odiosului război antonessian, a fost un act salvator pentru poporul romin.

În războiul antifascist, după 23 August, alături de Uniunea Sovietică, S.U.A., Anglia și alte țări, România a dat un mare aport militar în fața finală a războiului. Jertfele noastre de sînge, alături de ostașii sovietici au cimentat temelii relațiilor prietenești în viitor.

Cuvîntul tov. C. PARASCHIVESCU-BĂLĂCEANU

A.R.L.U.S.-ul are sarcina de a face cunoscută realitatea sovietică în domeniul vieții politice, economice, culturale, științifice. Apare astfel necesitatea atragerii în munca A.R.L.U.S. a numeroși specialiști, oameni cu experiență, cărora de competență și pricepere lor pot contribui cu succes la realizarea sarcinilor organizatelor noastre. Și oameni de specialitate, cu înaltă calificare, pasionați de tot ce e nou în știință, tehnică și cultură sovietică se găsesc din belșug în rîndul intelectualității noastre.

Trebue să recunoaștem că multe organizații A.R.L.U.S. au subprecizat necesitatea de a intelectualitatea să cunoască realitatea sovietică. După cum este necesar ca muncitorii și țărani să cunoască experiența sovietică pentru a o aplica și mări astfel producția și productivitatea muncii, tot atât de necesar este ca intelectualitatea să fie la curent cu realizările și cuceririle științei, artei, literaturii sovietice. Aceasta este firesc, dat fiind că astăzi nu mai avem de-a face cu intelectualitate de altă dată, aservită claselor exploatare, ci cu o intelectualitate nouă, legată de popor, dornică să servească interesele clasei muncitoare, s-o ajute din toată inima la construirea vieții noi, socialiste.

De aici, necesitatea de a se îmbunătăți munca A.R.L.U.S.-ului în rîndurile specialiștilor din instituțiile științifice și din învățămînt, în rîndurile juriștilor, medicilor ca și ale celorlalte categorii de intelectuali.

Cuvîntul tov. JEAN LIVESCU

În orașul Iași sînt numeroase mărturii ale prieteniei romino-ruse atît din trecutul îndepărtat cît și din cel apropiat. Eu, însă, așa vrea să vorbesc aici doar despre unele aspecte ale legăturilor de prietenie și colaborare care s-au creat în ultima perioadă între cadrele didactice și oamenii de știință de la universitate și institutele din învățămîntul superior din Iași și cadrele didactice și oamenii de știință din U.R.S.S.

O contribuție însemnată la realizarea acestor legături o constituie activitatea A.R.L.U.S.

Cunoașterea marilor succese ale științei și artei sovietice, a marilor succese ale școlii sovietice, înlesnita de bogata activitate desfășurată de A.R.L.U.S. în colaborare cu Institutul de Studii Romino-Sovietice, a constituit pentru munca noastră o preioasă îndrumare. Universitatea și institutele de învățămînt superior din Iași au realizat legături strînse și o colaborare rodnică cu aproape 10 institute de învățămînt superior din Uniunea Sovietică, printre care mari universități.

Un merit deosebit revine activității A.R.L.U.S. și în ceea ce privește organizarea învățămîntului popular de limba rusă în rîndul cadrelor universitare din Iași. Sînt numeroși profesori care au învățat limba rusă la cursurile populare, izbutind astfel să citească și să folosească în original lucrările sovietice de specialitate, să cunoască nemijlocit însemnatele succese ale științei sovietice.

În afară de acestea, un rezultat pozitiv al muncii A.R.L.U.S. îl constituie și faptul că astăzi, în institutele de învățămînt superior de la noi se aplică o serie de metode ale învățămîntului sovietic, cum este de pildă metoda seminarială „Tiseva”, care duce la activizarea aproape a tuturor studenților, precum și o serie de procedee științifice. Tot pe baza experienței și documentației sovietice s-au introdus procedee de micro-analiză în experiențele de chimie ale studenților, metoda de cartare în ridicările de geografie fizică și economică ș.a.

Arătînd apoi unele lipsuri care s-au manifestat în activitatea de pînă acum a A.R.L.U.S.-ului, vorbitorul a subliniat necesitatea întăririi colaborării cu Institutul de Studii Romino-Sovietice și îmbunătățirii muncii organizatorice a Asociației.

Cuvîntul gen. locot. în rezervă DUMITRU DAMĂCEANU

Lupta pentru pace și securitate este trăsătura caracteristică a politicii externe pe care Uniunea Sovietică o duce cu consecvență din prima zi a existenței sale, politică ce pornește de la principiul coexistenței pașnice a țărilor cu sisteme sociale diferite.

Uniunea Sovietică duce o luptă hotărîtă pentru slăbirea încercărilor internaționale și întărirea încrederii între state, pentru evitarea forței și rezolvarea pe calea tratativelor a problemelor internaționale litigioase. Prin rețetele măsurii luate după conferințele de la Geneva, Uniunea Sovietică a arătat hotărîrea ei de a traduce în fapt înțelegerea de la Geneva, continuîndu-și politica sa consecventă de pace. Printre aceste măsuri,

sînt: retragerea trupelor sovietice din Austria, micșorarea efectivelor forțelor armate cu 640.000 de oameni, lichidarea înainte de termen a bazei maritime militare de la Porikala-Ud, stabilirea relațiilor diplomatice cu Germania occidentală etc. Lucrările Congresului A.R.L.U.S. se desfășoară în aceste zile cînd poporul nostru sărbătorește Luna prieteniei romino-sovietice. Relațiile romino-ruse de bună vecinătate și prietenie nu sînt de azi sau de ieri. Ele își au rădăcinile înîmpe adînc în trecut istoric al poporului nostru și pînă în timpurile alcătuirii și consolidării primelor formațiuni statale rominești.

În zilele noastre am trăit și văzut singuri roadele de neprețuit ale acestei prietenii. Prietenia și alianța cu marea Uniune Sovietică constituie o chezie de nădejde a independenței și securității patriei noastre. Bizuindu-se pe această prietenie, poporul romin privește cu încredere viitorul.

Cuvîntul tov. SPIRIDON BULETE

Activitatea organizațiilor A.R.L.U.S. din Capitală a îmbrăcat în ultimul timp forme mai interesante și variate.

Multe din succesele organizațiilor noastre se datorează colaborării rodnice cu alte organizații de masă și instituții culturale. Tocmai despre această colaborare așa vrea să vorbesc acum, deoarece șocotes că prezintă o deosebită însemnătate pentru activitatea noastră.

Comitetul orașenesc București a reușit să realizeze o strînsă legătură cu Consiliul sindical orașenesc, cu comitetul U.T.M., cu filialele A.S.I.T. și S.R.S.C., precum și cu secția culturală a Statului popular al Capitală.

Cu aceste organizații am stabilit în ultimul timp planuri comune de muncă și ne-am ajutat reciproc în pregătirea unor acțiuni care s-au bucurat de aprecierea oamenilor muncii. Cu sprijinul comitetului orașenesc U.T.M., am organizat, astfel, numeroase manifestări în rîndul tineretului, printre care amintesc seriile literare, conferințele ce au ilustrat entuziasmul, patriotismlul tineretului sovietic, întîmiri cu studenții ce învață în institutele de învățămînt superior din U.R.S.S. ș.a.

Cu ajutorul filialei S.R.S.C., am inițiat în întreprinderi și instituții conferințe despre inițiativele Statului Sovietic îndreptate spre deslindirea încercărilor internaționale, despre realizările științei sovietice, despre succesele poporului sovietic în îndeplinirea înainte de termen a planului cincinal.

De asemenea, în ultimul sîmă am stabilit o mai bună colaborare cu filiala A.S.I.T. și Consiliul sindical orașenesc. Multe dintre acțiunile ce vor avea loc în întreprinderi, cu prilejul Lunii prieteniei romino-sovietice vor fi rodul acestei colaborări.

Trebue să arăt însă că această colaborare între organizațiile A.R.L.U.S. și celelalte organizații de masă, este încă slabă în întreprinderi și instituții unde mai există paralele și suprapunerii între acțiunile A.R.L.U.S.-ului și ale altor organizații.

E necesar să îndrumăm organizațiile noastre să realizeze o mai strînsă colaborare cu celelalte organizații.

Cuvîntul prof. VICTOR GHEORGHIU

Înșurirea și aplicarea experienței înaintaților a școlii sovietice constituie pentru fiecare dintre noi, membri ai corpului didactic ori studenți ai instituțiilor de învățămînt superior din orașul Timișoara, o preocupare de fiecare zi.

În pregătirea cursurilor destinate studenților ori în bibliografia recomandată acestora, lucrările sovietice de specialitate ocupă un loc însemnat. Cadrele noastre didactice, oamenii de știință din orașul Timișoara, prețuiesc mult știința și tehnica sovietică. Cercetările lor sînt deseori legate strîns de cercetările oamenilor de știință sovietici. Nu puține sînt cazurile cînd se stabilesc și legături directe cu institutele de învățămînt superior din Uniunea Sovietică.

Impresionantă este creșterea laboratoarelor noastre, care lucrează astăzi în strînsă colaborare cu producția. De ani de zile multe probleme ce le ridică procesul de producție din diferite întreprinderi își găsesc rezolvarea în aceste laboratoare, care folosesc datele cele mai noi ale științei sovietice.

Toate aceste realizări, o contribuție însemnată a adus-o rodnică activitate de popularizare a U.R.S.S. desfășurată cu succes de A.R.L.U.S.

Cu toate acestea, în activitatea Asociației noastre mai dăinuie o serie de lipsuri. Ca președinte al comitetului orașenesc A.R.L.U.S. - Timișoara am observat că între organizațiile A.R.L.U.S. și celelalte organizații de masă și instituții culturale și științifice nu există încă o colaborare destul de strînsă.

Nu mai prin munca comună, prin colaborarea strînsă cu toate organele sindicale, U.T.M., A.S.I.T. etc. se pot elimina paralelismul și suprapunerile în muncă. Numai în acest fel vom putea realiza o bună și eficientă popularizare a bogatei realități sovietice.

În continuarea dezbaterilor au mai luat cuvîntul tovarășii: Oľiv Rusu, prim secretar al Consiliului Central A.S.I.T., Silvestru Gavriluc, brigadier la G.A.C. „23 August”, Milișăuți, reg. Suceava, prof. Gheorghe Pîk, directorul Institutului de Studii Romino-Sovietice, Atanase Atanasiu, secretar al Uniunii artiștilor plastici din R.P.R., Ana Găfencu, asistent la Institutul agronomic din Iași, Persida Jeleanu, colectivistă, Leonte Dumitru, secretar al Consiliului regional A.R.L.U.S.-Iasi, Maria Lăzărescu, președintă a Consiliului raional A.R.L.U.S.-Sărmaș, regiunea Cluj, Grigore Șerbanic, membru al întovărășirii zootehnice din com. Rocovița, reg. Pitești.

Cuvîntarea tovarășului dr. Petru Groza

Prieteni și tovarăși,

Cel de-al IV-lea Congres al A.R.L.U.S.-ului își încheie lucrările. El ne îndreptățește să plecăm din această incintă cu desăvîrșită încredere în munca rodnică pe care o va desfășura și de aci înainte această puternică organizație căreia i-a revenit datoria de cînstă de a contribui la dezvoltarea și întărirea prieteniei dintre popoarele romin și sovietic, reluînd firul prieteniei de veacuri dintre popoarele noastre.

Din rapoartele și cuvîntările rostite în decursul ședințelor putem desprinde faptul că atît conducerea centrală a A.R.L.U.S.-ului, cît și organizațiile locale, membrii A.R.L.U.S.-ului și toți acei care activează în cadrul acestei Asociații au muncit cu folos.

Am avut plăcerea de a participa la discuțiile ce au avut loc cu prilejul împlinirii a 10 ani de activitate a A.R.L.U.S.-ului. În acest bilanț s-au stabilit realizările, fără îndoială mari realizări, dar totodată și unele lipsuri care, odată recunoscut, se elimină și față de care munca pozitivă prestată în decursul acestor ani nu poate fi contestată. Această muncă constituie un puternic aport la cunoașterea reciprocă a celor două popoare vecine și prietene, cunoaștere și prețuire pe care se poate clădi temelie marea noastră prietenie.

Popularizarea realizărilor minunate ale omului sovietic face ca poporul romin să-și dea seama de valoarea acestei prietenii, pentru progresul și continua lui dezvoltare.

Noi am simțit nu numai căldura prieteniei omului sovietic, dar am avut și practic, zi de zi, ajutorul lui, sfaturile lui în toate domeniile vieții noastre.

În sectorul tehnic, cu acest ajutor am făcut un progres uriaș, devenind din țară cu economie înapoată o țară cu industrie avansată.

În domeniul științific am completat și completăm neîncetat tot ceea ce geniul creator al poporului romin a produs în decursul istoriei lui.

Iar în domeniul politic, lupta organizată, munca creatoare a omului sovietic în slujba păcii ne-au întărit în credința că asociind acestel lupte și acestui muncii propriul nostru efort întemeiet încet, dar sigur, viitorul poporului nostru sub egida unei păci trainice între popoare, alinîndu-ne cu tot elanul și toată puterea noastră.

Cuvîntul de închidere a Congresului rostit de acad. C. I. Parhon

Dragi oaspeți, dragi tovarășii și tovarășe, Lucrările celui de-al patrulea Congres al Asociației romine pentru legături de prietenie cu U.R.S.S. sînt o expresie a hotărîrii ferme a poporului romin de a lupta pentru pace, de a întări și mai mult prietenia de nezdruccinată cu marea popor sovietic, ziditorul comunismului, cu popoarele frățești din țările de democrație populară și cu toate celelalte popoare.

Mergînd neabătut pe calea trasată de Partidul Muncitoresc Romîn, în colaborare cu ajutorul frătesc al Uniunii Sovietice și al celorlalte țări ale lagărului socialist, poporul nostru obține tot mai numeroase succese pe drumul construirii socialismului.

stră de muncă în marele front care zidește, consolidează și apără această pace.

În acest proces de apropiere și cunoaștere reciprocă dintre poporul romin și poporul sovietic, A.R.L.U.S. a avut rosturile lui pentru care poporul îi datorește recunoștință. Dar acest aport și aceste realizări ale A.R.L.U.S.-ului constituie și o datorie pentru această mare organizație de a continua cu devotament creștînd, printr-o muncă tot mai bine organizată, pe drumul pe care a pornit după eliberarea țării noastre. A.R.L.U.S. trebuie să se bizuje pe experiența de pînă acum, cultivînd cu grijă metodele bune și eliminînd lipsurile.

Aspectul acestui sălî ogîndește mobilizarea pe frontul A.R.L.U.S.-ului a tot ce este muncitor și intelectual progresist în țara noastră, a cetățenilor aparținînd diferitelor categorii sociale.

Sînt aci de față, alături de numeroși oameni ai muncii din industrie, reprezentanți ai harnicii țărînimii muncitoare, simităm ale științei din țara noastră, eminenți reprezentanți ai tehnicii, artei, literaturii, distinși fil ai minorităților naționale, reprezentanți ai diferitelor culte religioase ale căror conduceri, înțelegînd glasul vremii care cere puternic pacea între popoare, s-au asociat cu devotament muncii A.R.L.U.S.-ului.

Este o minunată forță cu care A.R.L.U.S.-ul își va îndeplini misiunea de a cimentă tot mai mult prietenia dintre poporul romin și marea popor sovietic, prietenie care se întemeiază pe respectul și ajutorul reciproc, bucurîndu-ne fiecare de realizările celuilalt ca de propriile realizări.

Trecînd nu de mult prin meșugurile întinse ale Uniunii Sovietice, pînă la margiunile Siberiei, mi-am putut da seama și mai mult de dragostea pe care acest mare popor urmărește eforturile noastre. Am fost surprins de amănunțile pe care le cunoaște despre țara noastră și de bucuria sinceră cu care vorbește despre succesele noastre.

Dragi prieteni și tovarăși, noi răspundem cu aceeași căldură, recunoștință pentru tot ce reprezintă pentru noi această prietenie, aplaudînd din toată inima munca creatoare, pașnică, a omului sovietic, a poporului sovietic.

Din această sală, încheind lucrările Congresului, urăm poporului sovietic prosperitate și succes pe calea pe care a deschis-o omenirii în construirea unei vieți noi, unui viitor luminos. (Vii aplauze)

Rezoluția Congresului

Cel de-al IV-lea Congres al Asociației romine pentru legături de prietenie cu U.R.S.S., ținut în zilele de 8-9 octombrie 1955, constată cu satisfacție că, în activitatea desfășurată de Asociație în perioada de la ultimul Congres, s-au realizat însemnate succese.

Răspunzînd dorinței poporului romin de a cunoaște cît mai mult marile realizări ale poporului sovietic, A.R.L.U.S.-ul, îndrumat de partid și în colaborare cu organizațiile de masă, cu instituții și întreprinderi, a desfășurat o rodnică muncă în vederea cunoașterii mărețelor succese ale Uniunii Sovietice în toate domeniile de activitate.

A R.L.U.S. a dus o activitate susținută pentru însușirea metodelor de muncă sovietice în industrie, contribuînd astfel la îndeplinirea primului nostru plan cincinal.

A.R.L.U.S. a răspîndit cunoștințe cu privire la superioritatea sistemului socialist în agricultură, metodele agrozootehnice avansate, ajutînd țărînimia muncitoare din țara noastră în obținerea de recolte bogate și în opera de transformare socialistă a agriculturii.

Prin largă răspîndire a literaturii, artei și științei sovietice, A.R.L.U.S.-ul a făcut cunoscute maselor largi de oameni ai muncii progresele uriașe ale culturii sovietice, contribuînd totodată la dezvoltarea unei culturi noi, socialiste în patria noastră.

Numărul membrilor A.R.L.U.S.-ului a crescut în ultimii 5 ani de la 4 milioane, cîți erau la cel de-al III-lea Congres, la peste 6 milioane. Asociația romînă pentru legături de prietenie cu U.R.S.S. aduce în mod permanent contribuția sa la întărirea prieteniei frățești între poporul romin și popoarele sovietice, la lupta pentru întărirea continuă a lagărului socialist, pentru colaborare și relații pașnice între popoare.

Al IV-lea Congres A.R.L.U.S. își exprimă convingerea că organizațiile A.R.L.U.S. vor ridica neîncetat la un nivel tot mai înalt munca lor de răspîndire a bogatei experiențe sovietice în industrie, tehnică, agricultură, artă, literatură și știință, vor face cunoscută în mase tot mai largi politica externă de pace a Uniunii Sovietice.

A.R.L.U.S. trebuie să-și îmbunătățească metodele de muncă, folosînd forme vii și variate de activitate, luptînd pentru lichidarea metodelor formaliste și birocratice, stimulînd și valorificînd inițiativele membrilor săi.

O sarcină importantă a A.R.L.U.S.-ului este de a îmbunătăți munca cercurilor de studiu al limbii ruse, limba lui Lenin și Stalin, limba constructorilor comunismului.

Răspunzînd dorinței și interesului oamenilor sovietici pentru cunoașterea țării și poporului nostru, A.R.L.U.S. trebuie să îmbunătățească activitatea de informare a oamenilor sovietici asupra realităților din țara noastră.

O sarcină importantă a A.R.L.U.S.-ului este de a organiza schimburi de vizite reciproce între țara noastră și Uniunea Sovietică.

A.R.L.U.S. de vize desfășura cu succes munca dacă în toate acțiunile sale se va sprijini pe un larg activ obștec, format din oameni de diferite profesii și de diferite categorii sociale.

Colaborarea A.R.L.U.S.-ului cu celelalte organizații obștești și instituții de stat trebuie să fie mult îmbunătățită. A.R.L.U.S. trebuie să găsească cele mai variate forme de colaborare cu sindcatele, A.S.I.T., Uniunea Tineretului Muncitor, instituțiile de știință și cultură, uniunile de creatori.

O deosebită însemnătate are colaborarea strînsă a A.R.L.U.S.-ului cu organizațiile sindicale din întreprinderi și instituții, cu căminele culturale de la sat.

Congresul își exprimă convingerea că, sub conducerea Partidului Muncitoresc Romîn, A.R.L.U.S. va contribui cu toate forțele sale la întărirea continuă a prieteniei romino-sovietice, la dezvoltarea relațiilor pașnice cu toate popoarele.

Trăiască Uniunea Sovietică și eroicul său popor, constructor al comunismului și apărător al păcii!

Trăiască poporul romin care sub conducerea Partidului Muncitoresc Romîn construiește cu avînt socialismul în scumpă noastră patrie, Republica Populară Romînă!

Trăiască în vecl prietenia romino-sovietică!



Delegații votează noul Consiliu General A.R.L.U.S.

Noul Consiliu General A. R. L. U. S.

Adochitei Constantin, maistru crescător de vaci G.A.S. Coțușca, regiunea Suceava, Erou al Muncii Socialiste; prof. univ. Andrásofski Tiberiu, rectorul Institutului Medico-Farmaceutic din Tg. Mures; acad. Argezei Tudor, scriitor; Arjan Dumitru, maistru sondor, Erou al Muncii Socialiste; Bánk Ștefan, topitor la Combinatul Baia Mare; prof. univ. Bányai Ladislau, rectorul universității „Bolyai”-Cluj; Belanov Branco, președintele G.A.C. din comuna Deta, raionul Deta, regiunea Timișoara; acad. Benetato Grigore, profesor universitar — Cluj; acad. Beniuc Mihai, secretar al Uniunii Scriitorilor din R.P.R.; Bercea Pricopie, președintele gospodăriei agricole colective din comuna Cotoroala, regiunea Birlad; Bileca Gheorghe, președintele gospodăriei agricole colective „Olga Bancic” din comuna Palazu Mare, regiunea Constanța; Bodnăraș Manole, președintele C.C.F.S.; Bogdan Iosif, vicepreședinte al Institutului romin pentru relațiile culturale cu străinătatea; Boghlu Gheorghe, directorul Casei de Creație Populară; Breitenstein Ernest, redactor șef adjunct al ziarului „Neuer Weg”; Bunacu Avram, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale, membru supleant al C.C. al P.M.R.; Bulete Spiridon, secretarul Consiliului orașenesc A.R.L.U.S. București; Burlibașa Teodor, fierar la Săntierele Navale Galați; Callmachi Ștefan, directorul Muzeului Romino-Rus; Caragea Boris, sculptor, membru corespondent al Academiei R.P.R.; președintele Uniunii artiștilor plastici, maistru emerit al artei; Constantinescu Miron, membru în Biroul Politic al C.C. al P.M.R.; prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri; acad. Constantinescu-Iași Petre, ministrul Cultelor; Cotot Iosif, directorul minei „7 Noiembrie” din Vulcan; Crăciun Constanța, ministrul Culturii, membru al C.C. al P.M.R.; Crețulescu Ilie, general-locotenent în rezervă; Curcă Marin, președintele întovărășirii agricole din satul Cioroiu Nou, raionul Băilești, regiunea Cralova; Daclan Ion, artist emerit, laureat al Premiului de Stat; acad. Daicovicu Constantin, profesor universitar; David Ludovic, conferențiar universitar; Dicu Vasile, inginer la uzina de tractoare „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin; Duma Aurel, conferențiar universitar; Dumitrescu Ion, secretar al Uniunii Compozitorilor din R.P.R.; Flotti Maria, artistă emerită; Fulger Cornel, prim secretar al C.C. al U.T.M.; Georgescu George, dirijor, artist al poporului, laureat al Premiului de Stat; Ghelmegeanu Mihail, jurișt; dr. Groza Petru, președintele Prezidiului Marii Adunări Naționale a R. P. R.; Herler Pavel, maistru frezor la uzina „Iosif Ranghel” din Arad; Horváth Imre, poet, laureat al Premiului de Stat; Hossu Gheorghe, ministrul Construcțiilor; acad. Hulubei Horia, directorul Institutului de fizică al Academiei R.P.R.; Ion Gheorghe, general-maior; Ionescu Tudor, profesor universitar; acad. Gh. Ionescu-Sișești, profesor universitar; Jovanelli Traian, vicar al arhiepiscopiei romano-catolice, București; Justinian Marina, patriarhul Bisericii ortodoxe romine; Kiss Rodolphe, episcop al Bisericii Unitariene-Cluj; Kiss Grigore, maistru-șef la secția rulmenți a uzinelor „Steagul Stalin” din Orașul Stalin; Kovács György, scriitor, laureat al Premiului de Stat; Leonte Dumitru, secretarul Consiliului regional A.R.L.U.S.-Iasi; Lewy Beno, șef de secție, Consiliul General A.R.L.U.S.; Livezeanu Octav, directorul Editurii de stat didactice și pedagogice; acad. Lupu Gh. Nicolae, directorul Institutului de terapie acută la Academia R.P.R.; Lungu Ștefan, mecanic de locomotivă, Erou al Muncii Socialiste; Manolescu Ion, artist al poporului; Manole Oțelia, membru supleant al C.C. al P.M.R.; Mărgineanu Nichita, țărăn muncitor din comuna Su-

cutard, raionul Gherla, regiunea Cluj; acad. Mirza Vasile, președintele Crucii Roșii a R.P.R.; Melinescu Ica, director al editurii „Cartea Rusă”; prof. univ. Menkes Benedict, directorul Bazei științifice din Timișoara a Academiei R.P.R., membru corespondent al Academiei R.P.R.; Mendelsohn Alfred, compozitor, maistru emerit al artei; Mezinescu Eduard, vicepreședinte al S.R.S.C.; acad. Mîlcu Ștefan, secretar prim al Academiei R.P.R.; Mihăilescu Mihaela, învățătoare din Pitești; Moraru Ion, șef de secție, Consiliul General A.R.L.U.S.; Moraru Stelian, vicepreședinte al Consiliului Central al Sindicatelor; Müller Friedrich, episcop al Bisericii evanghelice luterane din R.P.R.; Murat S. Omer, brigadier în G.A.S. „Costache Burcă”, raionul Negru Vodă, regiunea Constanța; acad. Murgulescu Ilie, ministrul Învățămîntului; Nagy István, scriitor, membru corespondent al Academiei R.P.R.; acad. Nasta Marius, președintele Societății științelor medicale din R.P.R.; Nițulescu Stelian, deputat în Marea Adunare Națională, președintele Asociației juriștilor din R.P.R.; Pally Zenaida, artistă emerită, laureată al Premiului de Stat; Palocsay Rudolf, biolog, laureat al Premiului de Stat; acad. Parhon I. Constantin, președintele de onoare al Academiei R.P.R.; Paraschivescu-Bălăceanu C., membru în Prezidiul Marii Adunări Naționale; Pas Ion, prim locțiitor al ministrului Culturii, membru al C.C. al P.M.R.; prof. univ. Pascu Nicolae, directorul Institutului „Maxim Gorki” din București; Pataki Ștefan, secretarul Consiliului regional A.R.L.U.S. din Regiunea Autonomă Maghiară; acad. Petrovici Emil, președintele Filialei Cluj a Academiei R.P.R.; Pick Gheorghe, directorul Institutului de Studii Romino-Sovietice; Popescu-Doreanu N., vicepreședinte A.S.I.T.; Predescu Viorica, muncitoare la fabrica de tricotate „Moldova” din Iași; acad. Răfălaș Mihail, profesor universitar; Ranghet Sanda, secretar al Comitetului Național pentru Anăparea păcii din R.P.R.; Răutu Leonte, publicist, membru al C.C. al P.M.R.; Rigani Zoe, inginer chimist, laureată al Premiului de Stat; Rodan Eugen, profesor universitar; Roller Mihail, academician; Roșianu Mihail, președintele Institutului romin pentru relațiile culturale cu străinătatea, membru al C.C. al P.M.R.; dr. Rosen Mozes, șef rabin al cultului mozaic; Rosu Petre, țărăn muncitor cu gospodărie individuală în comuna Mărgineni, regiunea Bacău; Rusu Victor, redactor șef al ziarului „Veac nou”; acad. Sadoveanu Mihail, vicepreședinte al Prezidiului Marii Adunări Naționale; prof. univ. Sălăgeanu Nicolae, rectorul universității „C. I. Parhon”, membru corespondent al Academiei R.P.R.; acad. Săvulescu Traian, președintele Academiei R.P.R.; Sima Toma, miner la mina Petrița; Sișos Nicolae, locțiitor al ministrului Învățămîntului; Sișos Ștefan, maistru forier — Resița; Semenciu Ludovic, miner, șef de echipă la Hidrocentrala „V. I. Lenin” — Biceaz; Teșu Nicolae, conferențiar universitar; Theodorescu Cicerone, scriitor, laureat al Premiului de Stat; Topa Ion, învățător, directorul Școlii ucrainene din Tulcea; Trocan Nicolae, președintele Consiliului regional A.R.L.U.S. Birlad; Văsărhelvi Ion, episcop al Bisericii Reformate; Voitec Ștefan, ministrul Comerțului Interior, membru al C.C. al P.M.R.; Vlovoșova Eufrosina, redactor șef al revistei „Novi vik”, deputat în Marea Adunare Națională.

Organele de conducere ale A. R. L. U. S. -ului

În ședința noului Consiliu General A.R.L.U.S. au fost alese organele de conducere ale A.R.L.U.S.-ului, după cum urmează:

PREȘEDINTE: acad. C. I. Parhon. VICEPREȘEDINȚI: acad. Ilie Murgulescu; Oțelia Manole; Gheorghe Hossu; Octav Livezeanu.

BIROUL CONSILIULUI GENERAL A.R.L.U.S.: acad. C. I. Parhon; Hossu Gheorghe; Livezeanu Octav; Manole Oțelia; Melinescu Ica; Moraru Ion, secretar adjunct; Moraru Stelian; acad. Murgulescu Ilie; Pas Ion; Pascu Nicolae; Pick Gheorghe; Rodan Eugen, secretar; Theodorescu Cicerone.

LUNA PRIETENIEI ROMINO-SOVIETICE

Vizitele membrilor delegației sovietice

Membrii delegației sovietice care participă la sărbătorirea Lunii prieteniei romino-sovietice: P. I. Kudreavțev, conducătorul delegației, A. M. Lazarev, profesor dr. I. V. Davidovski și L. V. Zankov au făcut luni 10 octombrie, după amiază, o vizită la Academia R.P.R. Oaspeții au fost însoțiți de tov. Ofelia Manole, vicepreședinte al Consiliului General A.R.L.U.S.

Membrii delegației sovietice au fost întâmpinați de acad. prof. dr. C. I. Parhon, președintele de onoare al Academiei R.P.R., acad. prof. Traian Săvulescu, președintele Academiei R.P.R., acad. Șt. Milcu, prim secretar al Academiei R.P.R., acad. V. Malinșchi, prim secretar adjunct al Academiei R.P.R., acad. acad. Șt. Stoilov, Barbu Lazăreanu, Jorga Iordan, Gh. Ionescu-Sișești, Atanaseu Joja și Al. Codarcea, membri ai Prezidiului Academiei R.P.R., dr. Voinea Marinescu, ministrul Sănătății, acad. Șt. N. Gh. Lupu, dr. Marius Nasta, Tudor Vianu, C. Murgeanu, P. Constantinescu-Iași, Miron Niculescu și alții.

În numele Academiei R.P.R. acad. prof. Traian Săvulescu a rostit un caldușos cuvânt de bun soț.

P. I. Kudreavțev, conducătorul delegației sovietice a mulțumit pentru primirea caldușoasă făcută de reprezentanții Academiei R.P.R. El a scos în relief însemnătatea colaborării și contactului personal dintre oamenii de știință din cele două țări în slujba ridicării comune a culturii și bunăstării a popoarelor respective, în slujba cauzei păcii.

Au luat apoi cuvântul prof. dr. I. V. Davidovski, A. M. Lazarev, L. V. Zankov. Intre oamenii de știință sovietici și academicienii noștri au avut loc apoi vii discuții asupra unor probleme științifice de specialitate. Întâlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

Scritorul Lev Kassil a făcut o vizită maestrului Mihail Sadoveanu, președintele Uniunii Scriitorilor din R.P.R.

Luni după amiază Anna Mihailovna Ladani a făcut o vizită la Ministerul Agriculturii și Silviculturii. A. M. Ladani a fost întâmpinată de directorii, inginerii și specialiștii din cadrul Ministerului Agriculturii și Silviculturii.

Tot în cursul zilei de luni membrul delegației sovietice a vizitat Combinatul poligrafic Casa Școlii „I. V. Stalin”. Marți 11 octombrie, membrii delegației sovietice, precum și membrii delegațiilor asociațiilor de prietenie cu U.R.S.S. din diferite țări care au participat la cel de al IV-lea Congres A.R.L.U.S. au făcut o vizită la Consiliul General A.R.L.U.S.

Oaspeții au fost întâmpinați de tovarășii: acad. prof. dr. C. I. Parhon, președintele A.R.L.U.S.-ului, Ofelia Manole, Octav Livezeanu, vicepreședinte al Consiliului General A.R.L.U.S., Eugen Rodan, secretar al Consiliului General A.R.L.U.S., Ion Moraru, secretar-adjunct, de membri și numeroși activiști ai Consiliului General A.R.L.U.S.

A fost de față I. S. Ilin, secretar al Ambasadei Uniunii Sovietice la București.

În numele Consiliului General A.R.L.U.S. oaspeții au fost salutați de tovarășii acad. prof. dr. C. I. Parhon și Octav Livezeanu.

Conducătorul delegației sovietice P. I. Kudreavțev a mulțumit în numele delegației pentru primirea caldușoasă făcută în R.P.R. Oaspeții sovietici au oferit daruri Asociației romine pentru legătură de prietenie cu U.R.S.S.

Au luat apoi cuvântul delegației asociațiilor de prietenie cu U.R.S.S. veniți în țara noastră cu prilejul celui de al IV-lea Congres al A.R.L.U.S.-ului: Ioachim Hammermann (Austria), Nicola Gheorghiev (R. P. Bulgaria), Edmond Debecker (Belgia), Dr. Nemeș Jan (R. Cehoslovacă), Asko Salo (Finlanda), Andrei Nowicki (R. P. Polonă), Oszl Sandor (R. P. Ungară), Ernest Freund (R. D. Germană). Ei au oferit de asemenea daruri A.R.L.U.S.-ului din partea prietenilor Uniunii Sovietice din țările lor.

Întâlnirea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. În cursul zilei, membrii delegației sovietice au făcut diferite vizite în Capitală. P. I. Kudreavțev, prim locuitor al ministerului Justiției al U.R.S.S., conducătorul delegației, a făcut o vizită la Ministerul Justiției, unde a fost primit de tov. Gh. Diaconescu, ministrul Justiției și de funcționari superiori din minister.

Prof. dr. I. V. Davidovski, membru al Prezidiului Academiei de Științe Medicale a U.R.S.S., a vizitat Institutul de fiziologie. Oaspețele a fost primit de acad. prof. dr. Marius Nasta, conf. univ. A. Brill, precum și de colaboratorii științifici ai Institutului.

În cursul dimineții scriitorul Lev Kassil a vizitat editura „Cartea rusă”. După amiază, scriitorul Lev Kassil a făcut o vizită la Uniunea Scriitorilor din R.P.R. unde a avut o convorbire cu un grup de scriitori asupra problemelor literaturii.

A. M. Lazarev, ministrul Culturii al R.S.S. Moldovenești a vizitat centrul cinematografic „Buftea”, prof. L. V. Zankov a făcut o vizită la școala medie de fete nr. 16, iar Anna Mihailovna Ladani a vizitat Muzeul satului.

În cursul zilei de marți delegații asociațiilor de prietenie cu U.R.S.S. veniți în țara noastră cu prilejul celui de al IV-lea Congres al A.R.L.U.S.-ului au vizitat fabrica de confecții „Gh. Gheorghiu-Dej”.

Miercuri 12 octombrie membrii delegației sovietice au vizitat uzinele „23 August”. Tot în cursul dimineții, I. V. Davidovski și L. V. Zankov au vizitat Institutul de Endocrinologie. Oaspeții au fost primiți de acad. prof. dr. C. I. Parhon, directorul Institutului, precum și de colaboratorii științifici ai Institutului.

A. M. Lazarev a vizitat în cursul dimineții Institutul de Folclor și unele cinematografe.

În cursul după amiezii, prof. dr. I. V. Davidovski a făcut o vizită la Ministerul Sănătății, unde a fost primit de dr. Voinea Marinescu, ministrul Sănătății, și de alți reprezentanți ai conducerii ministerului.

La orele 17.30 P. I. Kudreavțev a conferențiat în aula Facultății de științe juridice iar A. M. Lazarev în sala Teatrului de Estradă din calea Victoriei 174.

În cursul zilei, A. M. Ladani a vizitat gospodăria agricolă colectivă din comuna Corbeanca, regiunea București.

Un calendar bogat

Adunări festive în regiuni și raioane

În centrele regionale, raionale, în întreprinderi, instituții și comune au avut loc adunări festive de deschidere a Lunii prieteniei romino-sovietice.

Cu acest prilej, oamenii de știință și cultură, personalități ale vieții politice și obștești au vorbit despre străvechile legături de prietenie dintre poporul român și popoarele Uniunii Sovietice, despre ajutorul frăcesc și multilateral pe care marile popoare sovietice îl acordă țării noastre.

Adunările de deschidere a Lunii prieteniei s-au încheiat cu bogate programe culturale-artistice alcătuite din bucăți corale, cîntec și dansuri românești și sovietice, prezentate de actori de la teatrele de stat, orchestre de muzică populară, ansambluri artistice fruntașe din întreprinderi, instituții și de la șate.

Mii de cetățeni de diverse categorii sociale: muncitori, tehnicieni și ingineri, oameni de știință și artă, țărani muncitori, studenți și elevi, au asistat la adunările festive de deschidere a Lunii prieteniei, manifestînd cu entuziasm pentru prietenia romino-sovietică.

Bazare și expoziții

În numeroase orașe, comune și sate ale țării, consiliile regionale și raionale A.R.L.U.S. în colaborare cu Centrul de librării și difuzarea cărții, au amenajat baze de bazare ale cărții ruse și sovietice. Așa de pildă, în comuna Mitoc, raionul Săveni, a fost deschisă la căminul cultural o expoziție cuprinzînd cărți sovietice, tehnice, ideologice și beletristice. Locuitorii comunei au manifestat un deosebit interes față de expoziție. Numai în prima zi de funcționare, expoziția a fost vizitată de cca. 300 de persoane.

Zilele trecute, consiliul raional A.R.L.U.S. Botoșani, în colaborare cu subfiliala A.S.I.T., a amenajat o expoziție, avînd ca temă ajutorul sovietic în dezvoltarea industriei din raionul Botoșani. La expoziție au participat uzinele textile „Moldova”, fabrica de confecții „Republica”, uzina electrică, precum și numeroase cooperative meșteșugărești. Printre exponate, figurează materii prime sosite din U.R.S.S., utilaje sovietice și produse lucrate din aceste materii prime și cu utilaje sovietice. Se mai află, de asemenea, inovații realizate pe baza documentației tehnice sovietice.

Consiliul raional A.R.L.U.S. Petroșani a organizat o frumoasă expoziție de reproducere din pictura clasică rusă și sovietică. Atrag deosebit atenția copilei onora din cele mai reprezentative tablouri din pictura rusă a secolului al XIX-lea și începutul secolului XX, precum și o serie de tablouri inspirate din Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, din războiul civil și din anii construcției socialismului.

Expoziția urmează să fi prezentată și în alte localități de pe Valea Jiului.

Duminică 9 octombrie s-a inaugurat la Iași expoziția „Relațiile de prietenie romino-ruse de-a lungul veacurilor”. Numai în primele două zile de la deschidere, expoziția a fost vizitată de aproape 2.000 de cetățeni din orașul și regiunea Iași. Vizitatorii se opress în fața numeroaselor piese expuse aparținînd bogatei colecții a Arhivului Statului din Iași. Printre acestea se află pergamente originale în limba slavonă din timpul domniilor Alexandru cel Bun, Ștefan cel Mare, Vasile Lupu etc., tipărituri moldovenești din secolul al XVII-lea executate în tipografiile din Iași, în litere slavone, de maeștri ruși sosiți în Moldova de la Kiev; o copie după un manuscris al Regulamentului Organic din 1831; cartea-scrisoare a Moldovei, tipărită la Piatra Neamț și scrisă de domnitorul Dimitrie Cantemir între anii 1714—1715, pe cînd se afla în Rusia; un articol de o magiu apărut în „Albina românească” din Iași la moartea lui Pușkin și alte documente.

La Casa prieteniei romino-sovietice

Bogatul program de manifestări pe care-l organizează Casa prieteniei romino-sovietice cu prilejul Lunii prieteniei a fost deschis cu conferința: „Prietenia între țara noastră și marea Uniune Sovietică, chezașia vieții libere și ferice a poporului român”, prezentată de tovarășul N. Popescu-Doreanu, vicepreședinte al Consiliului Central al A.S.I.T.

Tov. Constantin Tuzu, locuitor al ministerului Industriei Metalurgice și Construcțiilor de Mașini a înfățișat realizările uriașe ale industriei constructoare de mașini din U.R.S.S. în cadrul unei conferințe cu tema: „Avîntul construcției industriale din Uniunea Sovietică în slujba apărării păcii”.

Despre marile șantiere ale comunismului a vorbit, în ziua de 10 octombrie, tov. Constantin Năcuță, locuitor al ministerului Construcțiilor și al Industriei Materialelor de Construcții.

Festivalul filmului sovietic

În sala „Patria” din Capitală a avut loc manifestarea inaugurală a festivalului filmului sovietic.

Vorbînd despre succesele cinematografului sovietic, tov. G. Macoveșcu, director general al Direcției Generale a Cinematografiei, a scos în evidență contribuția cinematografului sovietic în dezvoltarea cinematografiei noastre.

După conferința a fost prezentat filmul-balet în cîntec „Romeo și Julieta”, după tragedia lui William Shakespeare, producție a studioului Mosfilm, în regia lui L. Arștan și L. Lavroski.

Festivalul filmului sovietic s-a deschis și în alte orașe din țară.

Membrii delegației sovietice care ne vizitează țara

P. I. Kudreavțev

L. V. Zankov



Piotr Ivanovici Kudreavțev s-a născut în anul 1910 în regiunea Volodga. În 1926, terminînd școala medie, s-a înscris la Facultatea juridică din Leningrad, pe care a terminat-o în 1930.

După terminarea studiilor universitare a fost procuror și apoi locuitor al procurorului general al U.R.S.S.; ca docent universitar a predat economia politică. Din anul 1948 este prim locuitor al ministerului Justiției al U.R.S.S.

Rezultatele cercetărilor sale în problemele științelor juridice sînt înfățișate în numeroasele studii și articole pe care P. I. Kudreavțev le publică în revistele de specialitate. De asemenea, sub redacția lui, a apărut o serie de cărți, între care și „Dicționarul juridic”.

Pe tărîm obșteșc, P. I. Kudreavțev lucrează în secția juridică a V.O.K.S.-ului. La începutul acestui an el a participat la Conferința juristilor din țările asiatice, care s-a ținut la Calcutta, ca șef al delegației de juristi sovietici.

Pentru meritele sale, P. I. Kudreavțev a fost decorat cu Ordinul Lenin, cu Ordinul Steagul Roșu al Muncii și cu diferite medalii.

A. M. Lazarev

A. M. Ladani



Artiom Markovici Lazarev s-a născut în 1914, în satul Velikie Luki, din regiunea Zakarpatie, R.S.S. Ucraineană. În 1938, după ce și-a terminat studiile la Institutul pedagogic (Facultatea de istorie) „T. G. Șevcenko” din Tiraspol, a fost profesor la o școală medie, apoi

profesor la Institutul agricol din Tiraspol. În anii Marelui Război pentru Apărarea Patriei a luptat pe front și a fost un timp instructor în divizia „Tudor Vladimirescu”.

Între 1946—1947 a lucrat ca șef al secției de învățămînt a societății orașenești din Chișinău. Apoi a fost ministrul învățămîntului al R.S.S. Moldovenești. Din 1953 este ministrul Culturii al R.S.S. Moldovenești.

A. M. Lazarev desfășoară și o bogată activitate științifică. El conduce colectivul de autori care redactează Istoria R.S.S. Moldovenești. Volumul I al acestei lucrări a apărut în 1951, iar al doilea în 1955. În 1949 a publicat o altă lucrare de istorie, „Formarea R.S.S. Moldovenești”.

A. M. Lazarev este decorat cu Ordinul Lenin, Ordinul Războiului pentru Apărarea Patriei, Ordinul Steaua Roșie și diferite medalii.

Prof. dr. I. V. Davidovski



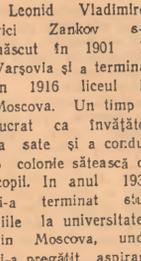
Născut în 1887 în orașul Danilov, regiunea Iaroslavl, savantul sovietic Ippolit Vasilevici Davidovski și-a făcut studiile la Facultatea de medicină a universității din Moscova.

Din 1912 desfășoară o susținută activitate științifică, înfi la catedra de Anatomie patologică de la universitatea din Moscova, apoi ca șef al unei catedre similare la Institutul de medicină nr. 2 „I. V. Stalin”.

I. V. Davidovski a publicat peste 80 de lucrări științifice — un studiu în două volume consacrat problemelor de patologie infecțioasă a țesutului exantematic; o monografie asupra problemelor patologiei generale și anume asupra problemelor localizării proceselor patologice, privite în lumina învățăturilor lui Secenov, Pavlov și Vvedenski; un tratat în două volume de anatomie patologică și patogeneza a maladiilor umane ș.a.

În 1940 i s-a conferit titlul de medic emerit. Din 1945 este membru în prezidiul Academiei de Științe Medicale a U.R.S.S. De asemenea, pentru meritele sale a fost decorat cu Ordinul Lenin și Ordinul Steagul Roșu al Muncii.

Prof. dr. Davidovski este președintele Asociației unionale științifice a patologilor, precum și redactor șef al revistei „Arhiv patologhii”.

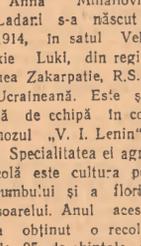


Leonid Vladimirovici Zankov s-a născut în 1901 la Varsovia și a terminat în 1916 liceul la Moscova. Un timp a lucrat ca învățător la șate și a condus o colonie sătească de copii. În anul 1935 și-a terminat studiile la universitatea din Moscova, unde și-a pregătit aspiran-tura la psihologie, în cadrul Facultății de Științe sociale.

Printre cele peste 60 de lucrări ale lui L. V. Zankov se numără o serie de studii și articole despre psihologia memoriei, cartea „Memoria”, apărută în 1949, în care sînt generalizate rezultatele unor observații și cercetări desfășurate timp de peste 20 de ani; de asemenea, două cărți despre psihologia anomaliilor infantile: „Psihologia copilului însoțit de surditate” și „Studii de psihologie a copilului surdo-mut”. În timpul războiului a organizat și a condus munca de cercetare și lichidare a consecințelor plăgilor craniene și a scris în această privință o lucrare consacrată problemelor psihopedagogice ale restabilirii graului în cazul pierderii lui din pricina leziunilor cerebrale.

În 1954 a apărut, cu contribuția sa, lucrarea colectivă „Experiența cercetărilor interacțiunii dintre cuvînt și imagine în procesul de învățămînt”.

Pentru munca sa valoroasă, L. V. Zankov a fost decorat de două ori cu Ordinul Steagul Roșu al Muncii.



Anna Mihailovna Ladani s-a născut în 1914, în satul Velikie Luki, din regiunea Zakarpatie, R.S.S. Ucraineană. Este soția de chipă în colhozul „V. I. Lenin”.

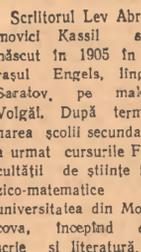
Specialitatea ei agricolă este cultura porumbului și a florilor soarelui. Anul acesta a obținut o recoltă de 95 de chintale de grâu și de porumb la hectar.

Talentata colhoznică nu se mulțumește numai cu realizările ei, ci caută să împărtășească larg experiența, ținînd lecții, conferințe etc.

A. M. Ladani a învățat la o școală medie agricolă, pe care a terminat-o în 1933, iar astăzi ține lecții la o școală de gospodărie colhoznică pentru brigadierii și președinții de colhozi. Ea desfășoară și activitate obștească, fiind deputat în sovietul sătesc, în sovietul raional și în Sovietul Suprem al R.S.S. Ucraineană.

Anna Mihailovna Ladani este Erou al Muncii Socialiste și de două ori decorată cu Ordinul Lenin. La Expoziția agricolă unională, A. M. Ladani a primit în 1954 două medalii și, ca premiu, un autoturism „Pobeda”.

L. A. Kassil



Scriitorul Lev Abramovici Kassil s-a născut în 1905 în orașul Engels, lângă Saratov, pe malul Volgăi. După terminarea școlii secundare a urmat cursurile Facultății de Științe Fizico-matematice la universitatea din Moscova, începînd să scrie și literatură.

Prima sa lucrare literară a fost nuvelele „Condutita”, publicată în revista „Novi Lei”, condusă de Maikovski. Timp de mai mulți ani, Lev Kassil a fost corespondent și folietonist al ziarului „Izvestia”.

În 1932 publică povestirea „Șvambria”, iar în 1938 romanul sportiv „Portarul republicii”. În anii următori scrie povestirea pentru copii „Cereșii, fratele eroului”, apoi un studiu despre viața și opera lui Maikovski, romanul în două volume „Sub semnul lui Marte”, cunoscuta carte de istorisiri pentru tineret „Dragii mei copii”, romanul „Strada mezinului”, scris în colaborare cu ziaristul M. Poleanovski. Ultima carte apărută a lui Lev Kassil „Răsărit timpuriu”, este consacrată talentatului pictor Kolea Dmitriev, mort la vârsta de 15 ani. Tirajul total al cărților lui Lev Kassil în edițiile ruse se ridică la 10 milioane de exemplare. În străinătate, operele sale au apărut în peste 75 de ediții.

Lev Kassil lucrează în conducerea secției de literatură pentru copii a Uniunii scriitorilor sovietici și în conducerea ziarului „Pionier”. Din 1946 conduce semnarul de literatură pentru copii și tineret de la catedra de măiestrie a Institutului de literatură „A. M. Gorki” din Moscova. Pentru creația sa literară i-a fost acordat Premiul Stalin și a fost decorat cu Ordinul „Distincția de onoare”, cu Ordinul Steaua Roșie, Ordinul Steagul Roșu al Muncii și cu medalii.

Prof. dr. Davidovski este președintele Asociației unionale științifice a patologilor, precum și redactor șef al revistei „Arhiv patologhii”.

Spre binele popoarelor noastre!

Cu prilejul Lunii prieteniei romino-sovietice vă trimitem cele mai bune urări, expresie a sentimentelor de prietenie și stimă adîncă pentru oamenii de știință din România populară, cu care întretinem relații strîns de colaborare ce îmbogățesc știința și cultura popoarelor noastre.

În timpul șederii mele în România, am avut prilejul, datorită amabilității prof. Traian Săvulescu, președintelui Academiei R.P.R. și prof. Macovșchi, să cunosc instituțiile biologice ale Academiei R.P.R., în care se duc o intensă activitate științifică, teoretică și practică. Aceste relații s-au întărit și mai mult în timpul vizitei pe care oamenii de știință romini au făcut-o la Moscova, unde li s-a oferit posibilitatea de a cunoaște situația cercetărilor științifice din țara noastră, sistemul de pregătire a cadrelor științifice, și li s-a dat puțința de a stabili relații personale cu savanții sovietici.

Sînt convins că prietenia și colaborarea oamenilor de știință din România populară și Uniunea Sovietică se vor dezvolta și întări spre binele popoarelor noastre.

Acad. A. OPARIN

„Dragii mei copii”

Scriitorul Lev Kassil în mijlocul pionierilor

„Cabinetul „Lenin-Stalin”, o cameră spațioasă cu multă lumină, este plină de pionieri. Așezați pe scaune mai scunde decît cele obișnuite, ei îl ascultă cu interes pe oaspețele lor drag, care le transmite mesajul pionierilor din Moscova.

resant ca și cărțile cu care l-a obișnuit.

— Sufletul mi-e deschis. N-am nici un secret față de voi. Vă rog să-mi puneți orice întrebare vreți în legătură cu cărțile pe care le-ați citit, cu munca mea de scriitor — cere emoționat Lev Kassil.



— Și acum, dragii mei copii, să facem cunoștință mai îndeaproape. Poate ați citit urec certe de a mea?

— Cu entuziasm, pionierii tîrșir cărțile preferate: „Strada mezinului”, „Dragii mei copii”, „Răsărit timpuriu”.

Drumul spre inima copiilor este larg deschis scriitorului. Clipa nu e dintre cele obișnuite. Zeci de ochi îl urmăresc atent pe Lev Kassil. Pionierii așteaptă ca scriitorul lor iubit să le spună ceva tot atât de inter-

Cîteva clipe, copiii șușotesc între ei. Apoi o pionieră mai îndeaproape. Poate ați citit urec certe de a mea?

— Vrem să știm dacă Volodea Dubinin a existat și l-ați cunoscut personal, sau dacă l-ați născut.

Ce a urmat e greu de redat în cuvinte. Trebuia să fiți de față cînd Lev Kassil le vorbea copiilor cu seriozitate, cu grijă, cu unor conștiințe, despre problemele muncii de creație, în cuvinte care — deși se refereau la

documentare, la selecționarea materialului oferit de viață, la tipizare ș.a. — erau pe deplin accesibile micilor ascultători — ca să-și dai seama de marea semnificație a răspunderii scriitorului, a misiunii lui nobile de inginer al sufletelor, Povestea adevărată a eroului Volodea Dubinin, redată emoționant de Lev Kassil, l-a impresionat pe pionieri tot atât de puternic ca și lectura cărții.

— Strada cea mai frumoasă, care străbate de la un capăt la altul orașul Kerch, poartă numele lui Volodea Dubinin, iar lângă școala unde a învățat se înalță monumentul lui — a încheiat Lev Kassil.

Copiii au respirat adînc. Nici nu și-au dat seama că ascultau în cordații de mai bine de o jumătate de oră.

— Cartea e scrisă atât de bine, încît noi am crezut că l-ați cunoscut personal pe Volodea.

Lev Kassil a zîmbit: iată răspunsul la cea mai mare întrebare.

Scriitorul sovietic le vorbește, apoi, la rugămintea lor, despre cartea pe care o scrie și în care va fi vorba și de pionierii romini, despre eroul lui preferat, despre felul în care fine legătura cu cititorii etc.

La sfîrșit, Lev Kassil le face noilor săi prieteni o surpriză neașteptată: jără a avea textul în față, interpretează cu călîță de mare actor, un fragment din povestirea sa: „O istorie... cu geografie sau Slavonoi Hrebet”. Hohote de ris și aplauze îl intrerup deseori pe scriitor.

„De mai bine de două ore se află Lev Kassil în mijlocul pionierilor, dar nimeni nu și-a dat seama că a trecut alfa timp. Scriitorul sovietic l-a cucerit pe toți. Recunoștința și admirația sinceră a copiilor pentru acest mare prieten al lor s-a manifestat în cuvinte, în privirile luminoase, dar mai ales în gestul făcut la despărțire: grați, pionierii i-au legat la gît cravata roșie și i-au prins de reverul hainei insigna de pionier.

IULIA SCUTARU